CANFOR® UTENSILI srl

SONDE PROFESSIONALI PER IMPIANTISTICA CIVILE ED INDUSTRIALE

PRODOTTI ITALIANI

SONDE 01

ASPI 02

ACCESSORI 03

FLUID 04

SVOLGITORI - MISURATORI 05

SPIRALI 06

CALZE 07

UTENSILI 08

CATALOGO 2013

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

Gli ordini vengono assunti alle sottoelencate condizioni generali di vendita, salvo accordi particolari concordati per iscritto dai contraenti:

ORDINI

Gli ordini devono essere stilati secondo le condizioni indicate a fianco di ciascun articolo sul catalogo.

CONSEGNE

I termini di consegna si intendono indicativi e non impegnativi.
L'acquirente non può chiedere indennizzi di qualsiasi tipo per cause di: ritardi di consegna e delle spedizioni per **cause di forza maggiore**.

SPEDIZIONI

La merce è resa:

- *Tramite corriere in PORTO FRANCO CON ADDEBITO per spedizioni inferiori ad € 1.000,00 al netto di ogni sconto.*
- *Salvo precise istruzioni del Committente, le spedizioni verranno effettuate con il mezzo da noi ritenuto più conveniente.*
- *Per invii di merce inferiori ad € 155,00 nette verrà addebitata una quota fissa di € 20,00 + IVA per spese amministrative.*
- *La merce viaggia a rischio e pericolo del Committente anche se in porto franco e trascorsi 8 gg. dal comprovato ricevimento della merce non saranno ritenuti validi eventuali reclami per ammanchi o altro.*
- *Per eventuali contestazioni come: colli danneggiati, colli mancanti, avarie o ritardi, il Committente dovrà rivolgersi esclusivamente al corriere.*

IMBALLO

L'imballo è compreso.

RECLAMI/RESI

Trascorsi 8 gg. dal ricevimento della merce, non si accettano reclami.

- *I reclami di qualsiasi natura non sospendono l'obbligo di effettuare i pagamenti secondo la forma convenuta.*
- *Eventuali sostituzioni dovranno essere regolate secondo le norme vigenti e accompagnate da DDT riportante gli estremi della fattura con la quale la merce è stata precedentemente fornita e la motivazione del reso.*
- *Qualora il reso fosse soggetto ad accredito **non convenuto**, applicheremo una decurtazione del 10% sul prezzo esposto in fattura a titolo spese amministrative.*
- *Non saranno accettati resi se non previa nostra autorizzazione scritta.*
- *I resi dovranno avvenire in porto franco.*

PAGAMENTI

I pagamenti dovranno essere tassativamente effettuati alla nostra Sede alle condizioni stabilite.

- *Sui pagamenti ritardati verranno computati gli interessi bancari di mora (D.L. 09/10/2002 N. 231 direttiva CE 2000/35) ed eventuali spese accessorie.*
- *Non sono ammessi arrotondamenti e gli eventuali sconti concessi per pagamenti condizionati, devono essere **calcolati sull'importo netto della merce, escludendo l'IVA** e le eventuali spese di trasporto.*

FORO COMPETENTE

Per qualsiasi controversia è solo competente il Foro di Milano.

Tutte le condizioni generali di vendita sopra indicate sono accettate dal Cliente all'atto del conferimento dell'ordine, anche se non esplicitamente dichiarate.

IL LISTINO

PREZZI

Prezzi in vigore alla data dell'emissione. Per i prezzi aggiornati fare sempre riferimento al listino disponibile sul sito www.canfor.it
Dato il difficile reperimento delle materie prime, l'instabilità dei prezzi ed i loro repentini mutamenti, i prezzi indicati nel listino si intendono non impegnativi e passibili di varianti, a meno che sia indicato espressamente un termine di validità dell'offerta.
I prezzi indicati non includono: IVA.

METEL

LISTINO PREZZI SU SUPPORTO MAGNETICO
Oltre al tradizionale listino, o catalogo/listino come questo, CANFOR UTENSILI SRL, è in grado di fornire, alla propria clientela che ne faccia richiesta, il listino aggiornato dei propri prodotti con tracciato standard METEL, certificato.

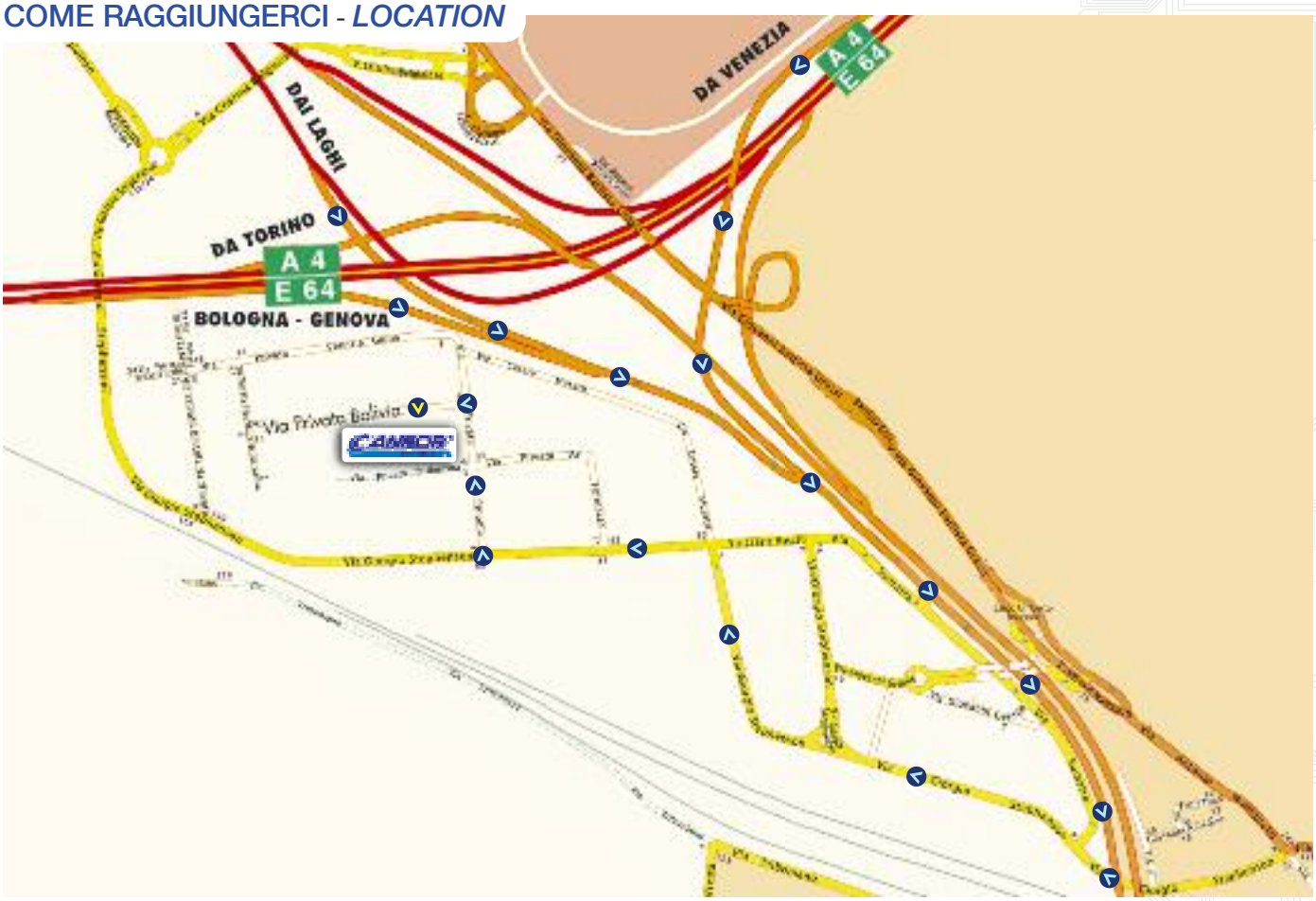
8 024818 000009

CODIFICA DEI PRODOTTI CON IL CODICE A BARRE
CANFOR UTENSILI SRL ha già da anni introdotto la codifica dei propri prodotti usando il codice a barre internazionale EAN 13 che rappresenta un validissimo supporto nella gestione del magazzino. Attualmente tutti i prodotti distribuiti da CANFOR UTENSILI SRL recano evidenziato questo codice.

CONTATTI
CONTACT

Tel.: **+39.02.33.20.22.63**
Fax: **+39.02.39.00.20.69**
E-mail: **canfor@canfor.it**
Web: **www.canfor.it**

COME RAGGIUNGERCI - *LOCATION*



LA STORIA

Nel 1973 la CANFOR nasce a Milano con un'idea innovativa "la sonda in nylon ø 4" in alternativa alle molle in acciaio comunemente usate. Per le sonde in nylon ha continuato nella sua evoluzione rendendo i terminali intercambiabili e aggiungendo un Kit per dare una maggiore versatilità della sonda modello "Boomerang".
Nel 1975 inventa e realizza la sonda in nylon-acciaio all'avanguardia dell'impiantistica industriale.
Nel 1980 la gamma delle sonde si amplia realizzando una nuova tipologia ed affianca, nel settore industriale, i vari tipi in fibra di vetro.
Nel 1985 realizza il contenitore per le sonde in nylon e tutta una serie di aspi con continui aggiornamenti degli accessori d'uso per le sonde in fibra di vetro e nylon-acciaio. Gli ultimi nati sono gli aspi in plastica anti-urto verticali che possono contenere ben due sonde che girano indipendenti. Forte di questa esperienza ha continuato ad affiancare prodotti di grande praticità, utilità per l'installatore, come ad esempio la gamma degli svolgicavi, delle calze e del liquido antifrizione (Fluid) oltre ad alcuni utensili specifici. Nel 2006 realizza la sonda Dinamica in poliestere Ø 4 con caratteristiche tecniche innovative e nel 2007 la sonda Ideal in Perlon Ø 4, innovazione patent pending, grazie alla quale si riducono i tempi di infilaggio ed i consumi dei materiali accessori.
Nel 2008 realizza gli aspi motorizzati IN.TI. 1000 e IN.TI. 600 e la nuova gamma di svolgicavo con porta matasse indipendenti. Attualmente sono in corso ulteriori innovazioni brevettate su tutta la gamma di prodotti Canfor.

THE HISTORY

Canfor born in Milan on 1973 with an innovative idea " the nylon fishtape Ø 4 " as an alternative to the steel fishtapes that were generally used. To continue the evolution of the nylon fishtapes, the terminals became interchangeable and it has been added a Kit to give a bigger versatility to the "Boomerang" fishtape.
On 1975 it invented and created the nylon-steel fishtape in the vanguard of the industrial installation.
On 1980 it enlarged the range of the fishtapes realizing a new typology and different types of glassfiber tapes for the industrial sector.
On 1985 it realized the case for the nylon fishtapes and a series of reels with the continuous modernizations of the accessories for the glassfiber and the nylon-steel fishtapes. The last novelty, concerning the cases, has been the vertical anti-crash plastic reel, which can contain 2 fishtapes that can turn independently. This great experience brought Canfor to create practical products that are very useful to the installator, like the range of decoilers, of cable grips and of the antifriction liquid (Fluid) besides other specific tools. In 2006 Canfor realized the dynamic polyester fishtape Ø 4 with innovative technical characteristics and in 2007 the Perlon Ideal fishtape Ø 4, patent pending. Thanks to this fishtape time of threading and consumption of material are shortened.
In 2008 realized the motorized reels IN.TI. 1000 e IN.TI. 600 and a new range of decoilers with independent coil holders. At the moment we are going to introduce new innovative patented products in Canfor's range.

La **Canfor Utensili** srl si pregia di informare la clientela di due avvenimenti straordinari di merito.

Giugno 2009: La Canfor Utensili Srl, per la sua attività nel settore delle attrezzature nella posa a dimora dei conduttori elettrici, ha ricevuto dalla Camera di Commercio di Milano il diploma per 36 anni di lodevole attività con l'assegnazione della medaglia dell'**Ambrogino d'oro**

PREMIO
MERCURIO D'ORO

Gennaio 2010: La Canfor Utensili Srl ha ricevuto il diploma d'onore e premio **Mercurio d'oro** città di Milano a testimonianza dei meriti imprenditoriali e per sottolineare il significativo contributo della piccola, media e grande impresa allo sviluppo economico e sociale della comunità nazionale.

Le nostre certificazioni:

CERTIFICAZIONE

(il modulo è scaricabile dal nostro sito internet **www.canfor.it** alla pagina certificazione)

La nostra società ha ottenuto la Certificazione del Sistema di Qualità per:

PROGETTAZIONE E PRODUZIONE DI SONDE PASSACAVI PER IMPIANTISTICA CIVILE ED INDUSTRIALE. COMMERCIALIZZAZIONE DI UTENSILI ED ACCESSORI PER ELETTRICISTI INSTALLATORI

-rilasciata da ICIM -

ICIM
UNI EN ISO 9001:2008
CERT. N. 1920

Grazie all'impegno di tutto lo staff Canfor siamo riusciti a raggiungere questo importante traguardo e ci poniamo come obiettivo il miglioramento continuo per offrire alla ns. Clientela un servizio di qualità sempre migliore.

mara zapparoli
(AQ)

franco zapparoli
(DG)

COME INSERIRE LA SONDA NELL'ASPO
INTRODUCTION OF THE FISHTAPE INSIDE THE REEL

1 Distendere la sonda a terra
Lay the fishtape flat

2 Inserire la sonda nel guidafilo superiore
Introduce the fishtape into the upper thread-guide

3 Tenere fermo l'aspo con l'alloggio della testa della sonda in basso, compiere un arco con la sonda e...
Keep still the reel housing the head of the fishtape, make an arch with the fishtape and...

4 Alloggiare la testa della sonda nella sede
Housing the head of the tape in the place

5 Spingere la sonda che si avvolgerà nell'aspo automaticamente
Push the tape that will wound in the reel automatically

SONDE IN TREFOLO - *ROUND BRAIDED STEEL TAPE*

ART. 147

ART.	
147/05	3
147/10	
147/15	
147/20	
147/25	2
147/30	

Sonda in trefolo di acciaio ø 3 mm con i due terminali ad occhiello.

Round braided steel tape ø 3 mm with two eyelets as terminals.

SONDE IN PERLON® Ø 3 mm - *PERLON® TAPE Ø 3 mm*

ACCESSORI DI RICAMBIO PAG. 20-21

ART. 149 B

ART.	
149/B/03/05	30
149/B/03/10	20
149/B/03/15	
149/B/03/20	
149/B/03/25	10
149/B/03/30	

Sonda in **PERLON®** ø 3 mm con terminali intercambiabili.

***PERLON®** fishtape ø 3 mm with interchangeable heads.*

ART. 149 S

ART.	
149/S/03/05	50
149/S/03/10	
149/S/03/15	
149/S/03/20	
149/S/03/25	
149/S/03/30	

Sonda in **NYLON** ø 3 mm con terminali fissi.

***NYLON** fishtape ø 3 mm with fixed heads.*

SONDE IN PERLON® Ø 4 mm - *PERLON® TAPE Ø 4 mm*

ACCESSORI DI RICAMBIO PAG. 20-21

ART. 152 B - 152 S

ART.	
152/B/05	30
152/B/10	20
152/B/15	
152/B/20	10
152/B/25	
152/B/30	
152/S/05	50
152/S/10	
152/S/15	
152/S/20	
152/S/25	
152/S/30	

Sonda ø 4 mm con un terminale flessibile in trefolo ed uno ad occhiello tirante crimpati fissi sul tondino in nylon.

Fishtape ø 4 mm with fixed heads: an eyelet and a flexible head made with round braided steel.

152/B: PERLON®
152/S: NYLON

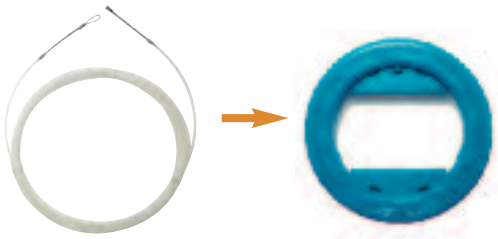
ART. 153 F

Sonda in **PERLON®** ø 4 mm con terminali flessibili in **corda d'acciaio inox** fissi, uno ad asola ed uno con carrucola di scorrimento girevole.

PERLON® *fishtape ø 4 mm with fixed heads made with* ***steel rope****: a flexible head with sheave and a flexible head with slot.*

ART.	
153F/10	20
153F/15	
153F/20	10
153F/25	
153F/30	

ART. 153 F + ART. 651/01



Sonda in **PERLON®** ø 4 mm completa di contenitore in plastica ø 320 mm.

PERLON® *fishtape ø 4 mm supplied with plastic case ø 320 mm.*

ART.	
153F/01/10	4
153F/01/15	
153F/01/20	
153F/01/25	
153F/01/30	

ART. 154 B - 154 S

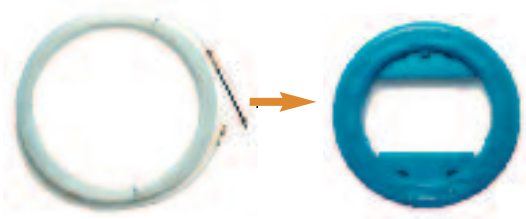
Sonda boomerang ø 4 mm con terminali intercambiabili in trefolo, si possono usare i terminali intercambiabili in **corda d'acciaio inox**.

Boomerang fishtape ø 4 mm with interchangeable heads made with round braided steel, it is possible to use the heads made with ***steel rope****.*

154/B: PERLON®
154/S: NYLON

ART.	
154/B/04/05	30
154/B/04/10	20
154/B/04/15	
154/B/04/20	10
154/B/04/25	
154/B/04/30	
154/S/04/05	50
154/S/04/10	
154/S/04/15	
154/S/04/20	
154/S/04/25	
154/S/04/30	

ART. 154 + ART. 651/01



Sonda in **PERLON®** ø 4 mm, completa di contenitore in plastica ø 320 mm.

PERLON® *fishtape ø 4 mm, supplied with plastic case ø* 320 mm.

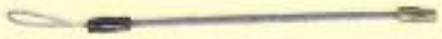
ART.	
154/01/10	4
154/01/15	
154/01/20	
154/01/25	
154/01/30	

INNOVAZIONE

L'USO DELLA SONDA ART. 153F Sistema brevettato

LA SONDA

ASOLA



I TERMINALI FISSI

CARRUCOLA

Impiego dell'asola nella messa a dimora dei conduttori:

1) ipotetico impianto con 5 curve

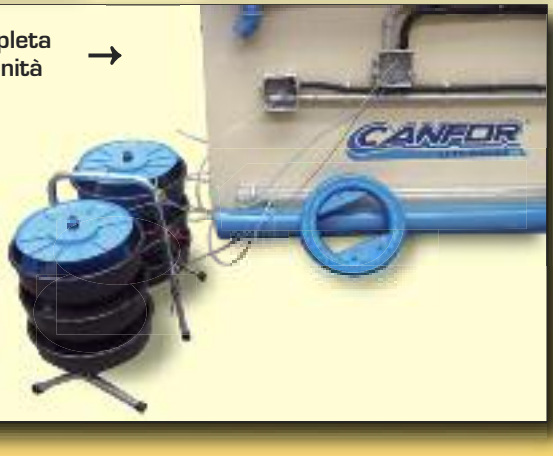
2) introduzione della sonda dalla parte dell'asola nel tubo corrugato e/o rigido

3) uscita dell'asola dall'altra parte dell'impianto

4) infilare i conduttori per cm 10 nell'asola, piegarli e tirare per la messa a dimora (senza spellare, attorcigliare o nastrare)

5) nel caso del tubo rigido si evita di mettere la scatola rompi tratta e/o di smontare l'impianto dopo la seconda curva.

6) attrezzatura completa per lavorare in serenità



UN MODO DI LAVORARE CON ECONOMIA DI TEMPO SENZA SPRECO DI MATERIALI, NEI CASI DIFFICILI O PARTICOLARI USARE LA TESTA CON LA CARRUCOLA GIREVOLE

PER IMPIEGHI INDUSTRIALI - *FOR INDUSTRIAL APPLICATIONS*

SONDE NYLON/ACCIAIO Ø 6 mm - *NYLON/STEEL TAPES Ø 6 mm*

ACCESSORI DI RICAMBIO PAG. 22

ART. 155

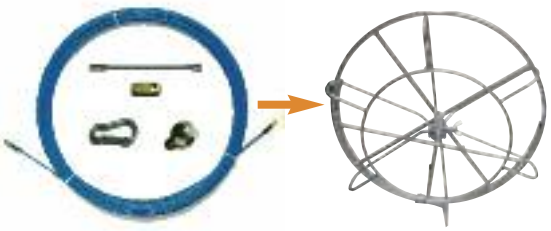
Non impiegare in condotte con cavi in tensione
Don't use in ducts with voltage cables

Sonda in acciaio temprato blu ▱ 4x1,5 rivestito a ø 6 mm con attacco M 5 **completa degli accessori d'uso in dotazione**.

Hardened steel blue tape ▱ 4x1,5 coated at ø 6 mm M 5 ***supplied with accessories***.

ART.	
155/15	1
155/20	
155/25	
155/30	
155/35	
155/40	
155/50	
155/60	

ART. 155 + ART 651/02



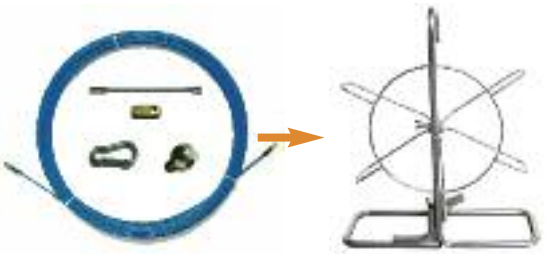
Non impiegare in condotte con cavi in tensione
Don't use in ducts with voltage cables

Sonda in nylon-acciaio ø 6 mm con accessori, completa di aspo orizzontale in acciaio zincato ø 600 mm.

Nylon-steel fishtape ø 6 mm with accessories, supplied with horizontal reel in galvanized steel ø 600 mm.

ART.	
155/02/15	1
155/02/20	
155/02/25	
155/02/30	
155/02/35	
155/02/40	
155/02/50	
155/02/60	

ART. 155 + ART 651/03



Non impiegare in condotte con cavi in tensione
Don't use in ducts with voltage cables

Sonda in nylon-acciaio ø 6 mm con accessori, completa di aspo verticale in acciaio zincato ø 600 mm. **Si può usare anche in orizzontale**.

Nylon-steel fishtape ø 6 mm with accessories, supplied with vertical reel in galvanized steel ø 600 mm. ***It can be used in horizontal position too***.

ART.	
155/03/15	1
155/03/20	
155/03/25	
155/03/30	
155/03/35	
155/03/40	
155/03/50	
155/03/60	

ART. 155 + ART 651/04

Non impiegare in condotte con cavi in tensione
Don't use in ducts with voltage cables

Sonda in nylon-acciaio ø 6 mm con accessori, completa di aspo verticale in plastica ø 420 mm.

Nylon-steel fishtape ø 6 mm with accessories, supplied with vertical plastic reel ø 420 mm.

ART.	
155/04/15	1
155/04/20	
155/04/25	
155/04/30	
155/04/35	
155/04/40	
155/04/50	
155/04/60	

PER IMPIEGHI INDUSTRIALI - *FOR INDUSTRIAL APPLICATIONS*

SONDE NYLON/ACCIAIO Ø 10 mm - *NYLON/STEEL TAPES Ø 10 mm*

ACCESSORI DI RICAMBIO PAG. 23-24

ART. 157

ART.	
157/035	1
157/040	
157/050	
157/060	
157/080	
157/100	

Sonda in acciaio temprato blu ▱ 8x2 rivestita in nylon a ø 10 mm con attacco M 12 **completa degli accessori d'uso in dotazione**.

Hardened steel blue tape ▱ 8x2 coated with nylon at ø 10 mm M 12 ***supplied with accessories***.

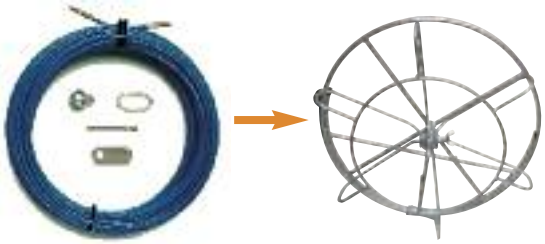
Non impiegare in condotte con cavi in tensione
Don't use in ducts with voltage cables

ART. 157 + ART 651/02

ART.	
157/02/35	1
157/02/40	
157/02/50	

Sonda in nylon-acciaio ø 10 mm con accessori, completa di aspo orizzontale in acciaio zincato ø 600 mm.

Nylon-steel fishtape ø 10 mm with ccessories, supplied with horizontal reel in galvanized steel ø 600 mm.



Non impiegare in condotte con cavi in tensione
Don't use in ducts with voltage cables

ART. 157 + ART 651/03

ART.	
157/03/35	1
157/03/40	
157/03/50	

Sonda in nylon-acciaio ø 10 mm con accessori, completa di aspo verticale in acciaio zincato ø 600 mm. **Si può usare anche in orizzontale**.

Nylon-steel fishtape ø 10 mm with accessories, supplied with vertical reel in galvanized steel ø 600 mm. ***It can be used in horizontal position too***.

Non impiegare in condotte con cavi in tensione
Don't use in ducts with voltage cables

ART. 157 + ART 651/05

ART.	
157/05/60	1
157/05/80	
157/05/100	

Sonda in nylon-acciaio ø 10 mm con accessori, completa di aspo verticale carrellato in acciaio zincato ø 800 mm. **Si può usare anche in orizzontale**.

Nylon-steel fishtape ø 10 mm with accessories, supplied with vertical reel in galvanized steel ø 800 mm. **It can be used in horizontal position too**.

Non impiegare in condotte con cavi in tensione
Don't use in ducts with voltage cables

SONDE "ASPIS" IN FIBRA DI VETRO Ø 3 mm - *"ASPIS" TAPES IN GLASSFIBER Ø 3 mm*

ACCESSORI DI RICAMBIO PAG. 20-21

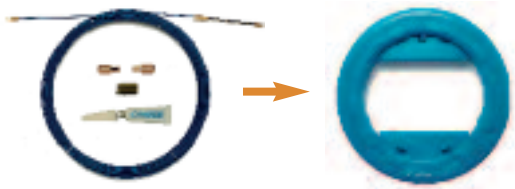
ART. 161

Sonda in fibra ø 3 mm per impieghi leggeri, con terminali intercambiabili per lunghe tratte. Massima rapidità d'introduzione nelle condotte, anche con cavi preinfilati. **Fornita con set di riparazione. Attenzione alle istruzioni per l'uso.**
Si consiglia l'uso del contenitore.

Glassfiber tape ø 3 mm for light use, long lenghts and maximum fastness of the introduction on the pipes, even with preinserted cables. ***Supplied with reparation set. Attention at the use instructions. We suggest the use of the case.***

ART.	
161/10	20
161/15	10
161/20	
161/25	5
161/30	
161/40	1
161/50	

ART. 161 + ART 651/01



Sonda in fibra di vetro ø 3 mm con set di riparazione, completa di contenitore in plastica *ø 320mm.*

Glassfiber fishtape ø 3 mm with reparation set, supplied with plastic case ø 320 mm.

ART.	
161/01/10	4
161/01/15	
161/01/20	
161/01/25	
161/01/30	
161/01/40	
161/01/50	

SONDE "ASPIS" IN FIBRA DI VETRO Ø 5 mm - *"ASPIS" TAPES IN GLASSFIBER Ø 5 mm*

ACCESSORI DI RICAMBIO PAG. 20-21

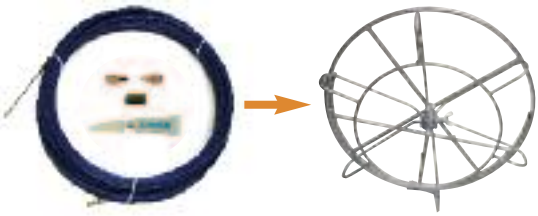
ART. 163

Sonda in fibra ø 5 mm per impieghi leggeri, con terminali intercambiabili, per lunghe tratte e massima rapidità d'introduzione nelle condotte. **Fornita con set di riparazione. Attenzione alle istruzioni per l'uso.**
Si consiglia l'uso dell'aspo.

Glassfiber tape ø 5 mm for light use, with interchangeable heads, for long lenghts and maximum fastness of the introduction on the pipes. ***Supplied with reparation set. Attention at the use instructions. We suggest the use of the case.***

ART.	
163/15	1
163/20	
163/25	
163/30	
163/35	
163/40	
163/50	
163/60	

ART. 163 + ART 651/02



Sonda in fibra di vetro ø 5 mm con accessori e set di riparazione, completa di aspo orizzontale in acciaio zincato ø 600 mm.

Glassfiber fishtape ø 5 mm with accessories and reparation set, supplied with horizontal reel in galvanized steel ø 600 mm.

ART.	
163/02/15	1
163/02/20	
163/02/25	
163/02/30	
163/02/35	
163/02/40	
163/02/50	
163/02/60	

ART. 163 + ART 651/03

Sonda in fibra di vetro ø 5 mm con accessori e set di riparazione, completa di aspo verticale in acciaio zincato ø 600 mm.

Glassfiber fishtape ø 5 mm with accessories and reparation set, supplied with vertical reel in galvanized steel ø 600 mm.

ART.	
163/03/15	1
163/03/20	
163/03/25	
163/03/30	
163/03/35	
163/03/40	
163/03/50	
163/03/60	

Si può usare anche in orizzontale - *It can be used in horizontal position too*

ART. 163 + ART 651/04

ART.	
163/04/15	1
163/04/20	
163/04/25	
163/04/30	
163/04/35	
163/04/40	

Sonda in fibra di vetro ø 5 mm con accessori e set di riparazione, completa di aspo verticale in plastica ø 420 mm.

Glassfiber fishtape ø 5 mm with accessories and reparation set, supplied with vertical plastic reel ø 420 mm.

ART. 163 + ART 651/08

ART.	
163/08/15	1
163/08/20	
163/08/25	
163/08/30	

Sonda in fibra di vetro ø 5 mm con accessori e set di riparazione, completa di aspo verticale in plastica ø 320 mm.

Glassfiber fishtape ø 5 mm with accessories and reparation set, supplied with vertical plastic reel ø 320 mm.

ART. 163 + ART 651/11

ART.	
163/11/15	1
163/11/20	
163/11/25	
163/11/30	

Sonda in fibra di vetro ø 5 mm con accessori e set di riparazione, completa di aspo verticale in acciaio zincato ø 320 mm.

Glassfiber fishtape ø 5 mm with accessories and reparation set, supplied with vertical reel in galvanized steel ø 320 mm.

SONDE "ASPIS" IN FIBRA DI VETRO Ø 6,7 mm - *"ASPIS" TAPES IN GLASSFIBER Ø 6,7 mm*

ACCESSORI DI RICAMBIO PAG. 22

ART. 165

ART.	
165/030	1
165/040	
165/050	
165/060	
165/080	
165/100	

Sonda in fibra ø 6,7 mm con terminali intercambiabili per impieghi leggeri, per lunghe tratte e massima rapidità d'introduzione nelle condotte, **fornita con set di riparazione. Attenzione alle istruzioni per l'uso. Si consiglia l'uso dell'aspo contenitore.**

Glassfiber tape ø 6,7 mm for light use, with interchangeable heads, for long lenghts and maximum fastness of the introduction on the pipes. ***Supplied with reparation set. Attention at the use instructions. We suggest the use of the case.***

ART. 165 + ART 651/02

ART.	
165/02/30	1
165/02/40	
165/02/50	
165/02/60	
165/02/80	
165/02/100	

Sonda in fibra di vetro ø 6,7 mm con accessori e set di riparazione, completa di aspo orizzontale in acciaio zincato ø 600 mm.

Glassfiber fishtape ø 6,7 mm with accessories and reparation set, supplied with horizontal reel in galvanized steel ø 600 mm.

ART. 165 + ART 651/03

ART.	
165/03/30	1
165/03/40	
165/03/50	
165/03/60	
165/03/80	
165/03/100	

Sonda in fibra di vetro ø 6,7 mm con accessori e set di riparazione, completa di aspo verticale in acciaio zincato ø 600 mm.

Glassfiber fishtape ø 6,7 mm with accessories and reparation set, supplied with horizontal reel in galvanized steel ø 600 mm.

Si può usare anche in orizzontale - *It can be used in horizontal position too*

SONDE "ASPIS" IN FIBRA DI VETRO Ø 9 mm - *"ASPIS" TAPES IN GLASSFIBER Ø 9 mm*

ACCESSORI DI RICAMBIO PAG. 23-24

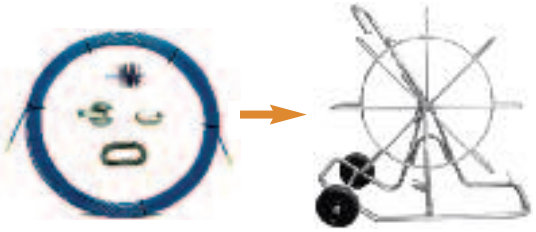
ART. 159 Ø 9

Sonda Aspis ø 9 mm **completa degli accessori d'uso intercambiabili in dotazione e set di riparazione**. Adatte per l'infilaggio rapido nelle condotte a lunghe tratte.
Si consiglia l'uso dell'aspo per la salvaguardia della sonda e dell'operatore, seguire le istruzioni per la riparazione.

Aspis tape ø 9 mm ***supplied with interchangeable accessories and reparation set****. Fit for the fast introduction on the long pipes.* ***It is indispensable the use of the reel for the safe-guard of the tape and installator, please look at the instructions for reparation.***

ART.	
159/09/050	1
159/09/060	
159/09/080	
159/09/100	
159/09/120	
159/09/130	
159/09/150	

ART. 159/09 + ART 651/05



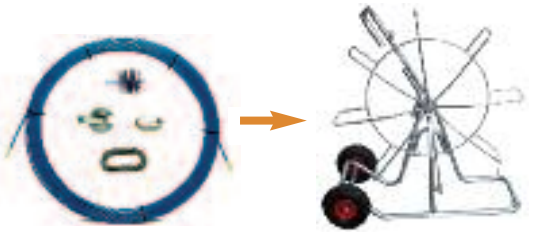
Si può usare anche in orizzontale - *It can be used in horizontal position too*

Sonda in fibra di vetro ø 9 mm con accessori e set di riparazione completa di aspo verticale carrellato in acciaio zincato ø 800 mm.

Glassfiber fishtape ø 9 mm with accessories and reparation set supplied with vertical reel in galvanized steel ø 800 mm.

ART.	
159/09/05/050	1
159/09/05/060	
159/09/05/080	
159/09/05/100	
159/09/05/120	

ART. 159/09 + ART 651/06



Si può usare anche in orizzontale - *It can be used in horizontal position too*

Sonda in fibra di vetro ø 9 mm con accessori e set di riparazione completa di aspo verticale carrellato in acciaio zincato ø 1000 mm.

Glassfiber fishtape ø 9 mm with accessories and reparation set supplied with vertical reel in galvanized steel ø 1000 mm.

ART.	
159/09/06/120	1
159/09/06/130	
159/09/06/150	

SONDE "ASPIS" IN FIBRA DI VETRO Ø 11 mm - *"ASPIS" TAPES IN GLASSFIBER Ø 11 mm*

ACCESSORI DI RICAMBIO PAG. 23-24

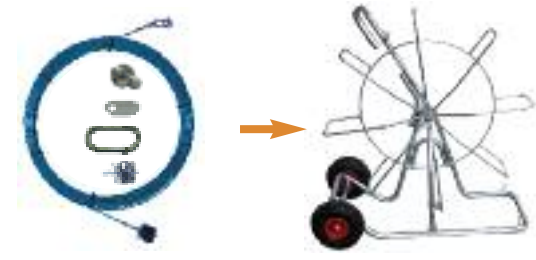
ART. 159 Ø 11

Sonda Aspis ø 11 mm **completa degli accessori d'uso intercambiabili in dotazione e set di riparazione**. Adatte per l'infilaggio rapido nelle condotte a lunghe tratte.
Si consiglia l'uso dell'aspo per la salvaguardia della sonda e dell'operatore, seguire le istruzioni per la riparazione.

Aspis tape ø 11 mm ***supplied with interchangeable accessories and reparation set****. Fit for the fast introduction on the long pipes.* ***It is indispensable the use of the reel for the safe-guard of the tape and installator, please look at the instructions for reparation.***

ART.	
159/11/050	1
159/11/060	
159/11/080	
159/11/100	
159/11/120	
159/11/130	
159/11/150	
159/11/200	
159/11/250	
159/11/300	

ART. 159/11 + ART 651/06



Si può usare anche in orizzontale - *It can be used in horizontal position too*

Sonda in fibra di vetro ø 11 mm con accessori e set di riparazione completa di aspo verticale carrellato in acciaio zincato ø 1000 mm.

Glassfiber fishtape ø 11 mm with accessories and reparation set supplied with vertical reel in galvanized steel ø 1000 mm.

ART.	
159/11/06/050	1
159/11/06/060	
159/11/06/080	
159/11/06/100	
159/11/06/120	
159/11/06/130	
159/11/06/150	
159/11/06/200	
159/11/06/250	
159/11/06/300	

SONDE "ASPIS" IN FIBRA DI VETRO Ø 14 mm - "*ASPIS" TAPES IN GLASSFIBER Ø 14 mm*

ACCESSORI DI RICAMBIO PAG. 23-24

ART. 159 Ø 14

ART.	
159/14/100	1
159/14/120	
159/14/150	
159/14/200	
159/14/250	
159/14/300	

Sonda Aspis ø 14 mm **completa degli accessori d'uso intercambiabili in dotazione e set di riparazione**.
Adatte per l'infilaggio rapido nelle condotte a lunghe tratte.
Si consiglia l'uso dell'aspo per la salvaguardia della sonda e dell'operatore, seguire le istruzioni per la riparazione.

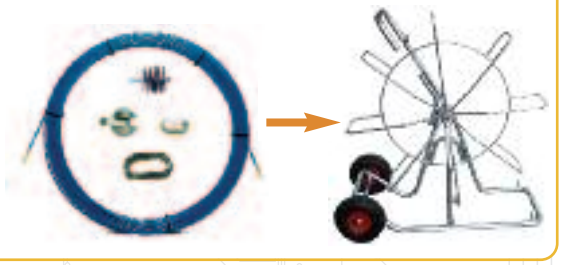
Aspis tape ø 14 mm ***supplied with interchangeable accessories and reparation set****. Fit for the fast introduction on the long pipes.* ***It is indispensable the use of the reel for the safe-guard of the tape and installator, please look at the instructions for reparation.***

ART. 159/14 + ART 651/06

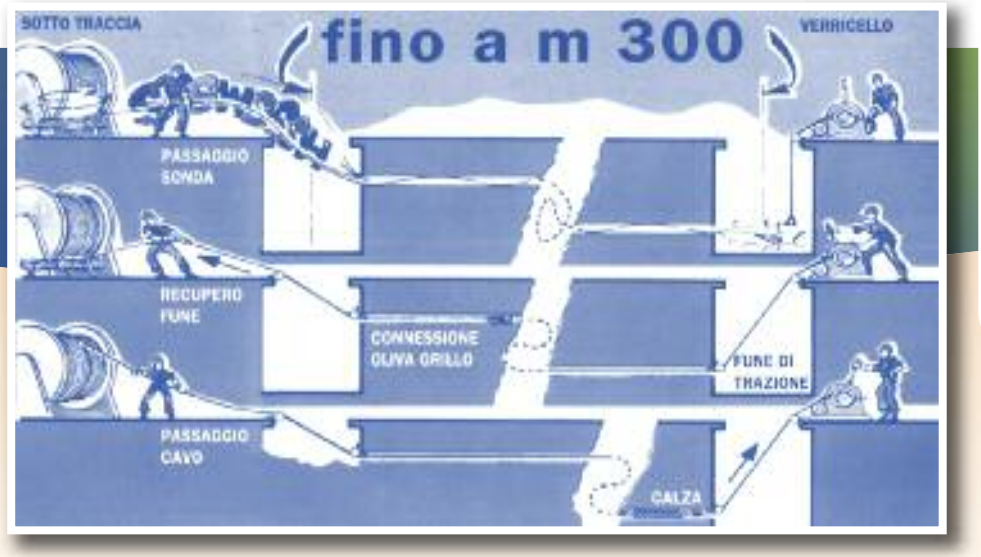
ART.	
159/14/06/100	1
159/14/06/120	
159/14/06/150	
159/14/06/200	
159/14/06/250	
159/14/06/300	

Sonda in fibra di vetro ø 14 mm con accessori e set di riparazione completa di aspo verticale carrellato in acciaio zincato ø 1000 mm.

Glassfiber fishtape ø 14 mm with accessories and reparation set supplied with vertical reel in galvanized steel ø 1000 mm.



Si può usare anche in orizzontale - *It can be used in horizontal position too*



ART. 169

Sonda in fibra di vetro con conduttori in rame da collegare a telecamere per ispezione di condotte sotterranee o camini.
Disponibile in 2 versioni:
- ø 6 mm con 5 conduttori in rame
- ø 7,2 mm con 6 conduttori in rame
Metrature a richiesta

Glassfiber fishtape with copper cables to be connected to cameras for the inspection of underground conduits.
Available in 2 models:
- ø 6 mm with 5 copper cables
- ø 7,2 mm with 6 copper cables
Lenghts on request

SONDE IN POLIESTERE MONOFILO Ø 5 mm - *POLYESTER MONOFILAMENT TAPE Ø 5 mm*

ACCESSORI DI RICAMBIO PAG. 20-21

ART. 167

Sonda in poliestere ø 5 mm a tortiglione, riduce l'attrito del 50%, leggera, flessibile e robusta, con occhiello e testa flessibile guidacurve fissi.

Polyester twisted fishtape ø 5 mm, light, flexible and rugged, it reduces the supporting points of 50%, with fixed eyelet and flexible head.

ART.	
167/10	1
167/15	
167/20	
167/25	
167/30	
167/40	
167/50	
167/60	

ART. 167 + ART 651/04

Sonda in poliestere ø 5 mm a tortiglione con aspo verticale in plastica ø 420 mm.

Polyester twisted fishtape ø 5 mm with vertical plastic reel ø 420 mm.

ART.	
167/04/10	1
167/04/15	
167/04/20	
167/04/25	
167/04/30	
167/04/40	
167/04/50	
167/04/60	

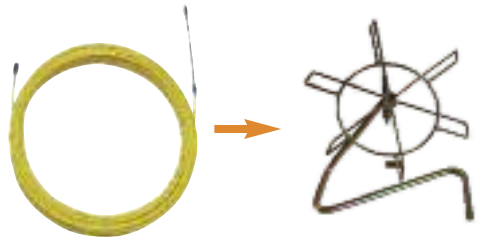
ART. 167 + ART 651/08

Sonda in poliestere ø 5 mm a tortiglione con aspo verticale in plastica ø 320 mm.

Polyester twisted fishtape ø 5 mm with vertical plastic reel ø 320 mm.

ART.	
167/08/10	1
167/08/15	
167/08/20	
167/08/25	
167/08/30	
167/08/40	
167/08/50	
167/08/60	

ART. 167 + ART 651/11



Sonda in poliestere ø 5 mm a tortiglione con aspo verticale in acciaio zincato ø 320 mm.

Polyester twisted fishtape ø 5 mm with vertical reel in galvanized steel ø 320 mm.

ART.	
167/11/10	1
167/11/15	
167/11/20	
167/11/25	
167/11/30	

La sonda dinamica A TORTIGLIONE

Richiedetela presso il Vostro fornitore di fiducia

SONDE IN POLIESTERE MONOFILO Ø 4 mm - *POLYESTER MONOFILAMENT TAPE Ø 4 mm*

ACCESSORI DI RICAMBIO PAG. 20-21

ART. 176

ART.	
176/10	1
176/15	
176/20	
176/25	
176/30	

Sonda in poliestere ø 4 mm a tortiglione, riduce l'attrito del 50%, leggera, flessibile e robusta con occhielli e teste flessibili intercambiabili. Il terminale ad asola per l'introduzione e il tiro è in **corda d'acciaio inox**.

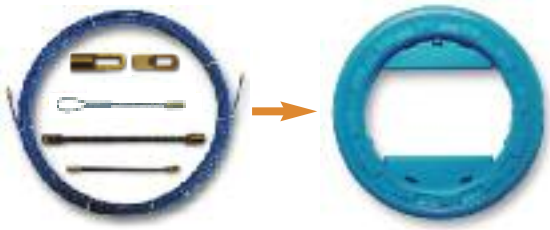
*Polyester twisted fishtape ø 4 mm, light, flexible and rugged, it reduces the supporting points of 50%, with interchangeable eyelets and flexible heads. The flexible head with pulling slot, is made with **steel rope**.*

ART. 176 + ART 651/01

ART.	
176/01/10	1
176/01/15	
176/01/20	
176/01/25	
176/01/30	

Sonda in poliestere ø 4 mm con contenitore, in plastica ø 320 mm e tasche per l'alloggio degli accessori d'uso.

Polyester twisted fishtape ø 4 mm with vertical plastic case ø 320 mm with two pockets for lodging the accessories.



ART. 176 + ART 651/08

ART.	
176/08/10	1
176/08/15	
176/08/20	
176/08/25	
176/08/30	

Sonda in poliestere ø 4 mm con aspo verticale, in plastica ø 320 mm.

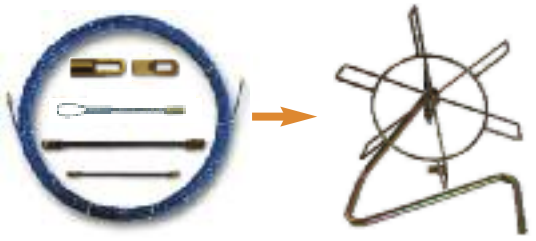
Polyester twisted fishtape ø 4 mm with vertical plastic reel ø 320 mm.

ART. 176 + ART 651/11

ART.	
176/11/10	1
176/11/15	
176/11/20	
176/11/25	
176/11/30	

Sonda in poliestere ø 4 mm con aspo verticale, in acciaio zincato ø 320 mm.

Polyester twisted fishtape ø 4 mm with vertical reel in galvanized steel ø 320 mm.



Art. 167 Ø 5

Caratteristiche Tecniche
Terminali fissi
Per uso industriale
Carico di rottura 150 Kg.

Aspi
Art. 651/04 - 651/08 - 651/11

Metrature
Da m 10 a m 60

In Poliestere
con caratteristiche tecniche innovative:

- Leggera, robusta e versatile
- Rigida e flessibile contemporaneamente
- Non si attorciglia
- Se piegata accidentalmente non si spezza
- Grazie alla sua elicoidalità l'attrito si riduce del 50%

RIGIDO **CORRUGATO**

solo i punti TRATTEGGIATI sfregano sulla superficie interna delle condotte

Art. 176 Ø 4

Caratteristiche Tecniche
Terminali intercambiabili
Per uso civile
Carico di rottura 100 Kg.

Aspi
Art. 651/01 - 651/08 - 651/11

Metrature
Da m 10 a m 30

IN.TI. 600

MODELLO BREVETTATO
PATENTED

Art.651/31 → Macchina di notevole aiuto, per l'infilaggio e la messa a dimora dei conduttori, per l'impiantistica pubblica e industriale.

→ *Very useful machine for threading the cables in the industrial installation.*

NEW

Dotata di: motoriduttore 220 ÷ 380 - 0,55 KW quadro elettrico contametri e reset, regolazione della pressione, regolazione della velocità, levetta avanti-indietro, telecomando, pulsante stop di emergenza, manichetta per l'introduzione e il fissaggio al pozzetto →

Supplied with: ratio-motor 220 ÷ 380 - 0,55 KW, electrical panel counter and reset, pressure regulating, speed regulating, starting and reverse lever, remote control, emergency button, introduction hose →

Per ulteriori informazioni, richiedere le schede tecniche - *For more information, ask for technical instruction*

IN.TI. 1000

MODELLO BREVETTATO
PATENTED

Art.651/41 → Aspo Ø 1000 motorizzato porta sonda.
Macchina di notevole aiuto per l'impiantistica industriale.

→ *Motorized reel Ø 1000.*
Very useful machine for industrial installation.

NEW

Dotata di: motoriduttore 220 ÷ 380 - 0,55 KW con inverter incorporato, contametri e reset, frizione, regolazione della pressione, regolazione della velocità, levetta avanti-indietro, pulsante stop di emergenza, anello di sollevamento per carico e scarico, manichetta per l'introduzione nei pozzetti, quadro elettrico →

Supplied with: ratio-motor 220 ÷ 380 - 0,55 KW with incorporated inverter, counter and reset, friction, pressure regulating, speed regulating, starting and reverse lever, emergency button, lifting eyebolt for loading and unloading, introduction hose, electrical panel →

Per ulteriori informazioni, richiedere le schede tecniche - *For more information, ask for technical instruction*

ASPI IN PLASTICA ANTIURTO - *REELS IN ANTICRASH PLASTIC*

ART. 651/01

Contenitore in plastica antiurto ø 320 mm con due tasche per l'alloggio degli accessori d'uso.

Case in plastic anticrash ø 320 mm with two pockets for keeping the accessories for use.

ART.	
651/01	4

Adatto per sonde - *Fit for fishtapes*

ART.	m
149	Tutte le metrature da m 5 a m 30
152	
153F	
154	
161	
176	

ART. 651/04

Aspo verticale in plastica ø 420 mm.
Sul telaio sono ricavati gli alloggi per gli accessori d'uso.

Vertical plastic reel ø 420 mm.
On the frame there are the seats for the accessories.

ART.	
651/04	1

Adatto per sonde - *Fit for fishtapes*

ART.	m
155	Fino a m 50
163	
167	Fino a m 60

ART. 651/08

Aspo ø 320 mm girevole su cuscinetti su telaio verticale, in plastica antiurto. Nell'impugnatura sono ricavati gli alloggi per gli accessori d'uso e di riparazione. Sulla spalletta del telaio è alloggiata la manopola per l'arresto della sonda.

Reel ø 320 mm rotating on ball bearing on vertical frame, in anticrash plastic. On the handle there are the splines for the accessories for use and for reparation. On the shoulder of the reel it lodges the hand grips for the stop of the tape.

ART.	
651/08	1

Adatto per sonde - *Fit for fishtapes*

ART.	m
163	Fino a m 50
167	Fino a m 60
176	Fino a m 30

"THE BOX2" ART. 651/09

Aspo ø 320 mm come sopra descitto, ideale per due sonde: in nylon, in fibra di vetro e/o in poliestere.

Reel ø 320 mm as above, ideal for two fishtapes in nylon, in glassfiber or in polyester.

ART.	
651/09	1

Adatto per sonde - *Fit for fishtapes*

ART.	m
152	Tutte le metrature fino a m 30
153F	
154	
161	
167	
176	

ASPI IN ACCIAIO ZINCATO - *REELS IN GALVANIZED STEEL*

ART.	
651/02	1

ART. 651/02

Aspo ø 600 mm su telaio orizzontale, in acciaio zincato con arco di appoggio, anello guidasonda e sedi per l'alloggio degli accessori.

Reel ø 600 mm on horizontal frame in galvanized steel with bearing arch, ring tape guide and seats for accessories.

Adatto per sonde - *Fit for fishtapes*

ART.	m
155	Tutte le metrature fino a m 50
163	
165	
157	

ART.	
651/03	1

ART. 651/03

Aspo ø 600 mm su telaio verticale, in acciaio zincato con anello guidasonda, impugnatura per il trasporto e sedi per l'alloggio degli accessori. **Può lavorare anche in appoggio orizzontale**.

Reel ø 600 mm on vertical frame in galvanized steel with ring tape guide, handle for the transport and seats for accessories. ***It can work also in horizontal position***.

Adatto per sonde - *Fit for fishtapes*

ART.	m
155	Tutte le metrature fino a m 50
163	
165	
157	

ART.	
651/05	1

ART. 651/05 ø 800

Aspo ø 800 mm su telaio verticale carrellato in acciaio zincato con anello guidasonda, impugnatura per il trasporto e sedi per l'alloggio degli accessori.
Può lavorare anche in appoggio orizzontale.

Reel ø 800 mm on vertical frame in galvanized steel with sheaves tape guide, handle for the transport and seats for accessories. ***It can work also in horizontal position***.

Adatto per sonde - *Fit for fishtapes*

ART.	m
157	fino a 150
159 ø 9	fino a 120

ART.	
651/06	1

ART. 651/06 ø 1000

Aspo ø 1000 mm su telaio verticale carrellato in acciaio zincato con anello guidasonda, impugnatura per il trasporto e sedi per l'alloggio degli accessori.
Può lavorare anche in appoggio orizzontale.

Reel ø 1000 mm on vertical frame in galvanized steel with sheaves tape guide, handle for the transport and seats for accessories. ***It can work also in horizontal position***.

Adatto per sonde - *Fit for fishtapes*

ART.	m
159 ø 9	da m 120 a m 300
159 ø 11	
159 ø 14	

ART.	
651/11	1

ART. 651/11

Aspo ø 320 mm su telaio verticale in acciaio zincato.

Reel ø 320 mm on vertical frame in galvanized steel.

Adatto per sonde - *Fit for fishtapes*

ART.	m
161	fino a m 30
163	
167	
176	

ACCESSORI SONDE PER USO CIVILE – *FISHTAPES' ACCESSORIES FOR CIVIL USE*

FILETTATI M4

ART. 601/01

Testa flessibile guidacurve in trefolo.
Flexible head curve guide made with round braided steel.

Adatto per/ Fit for art. 149-154-161-163-176

ART.	
601/01	5

ART. 601/01A

Testa flessibile in corda d'acciaio inox.
Flexible head made with steel rope.

Adatto per/ Fit for art. 149-154-161-163-176

ART.	
601/01A	2

ART. 601/01C

Testa flessibile con carrucola in corda d'acciao inox.
Flexible head with sheave made with steel rope.

Adatto per/ Fit for art. 149-154-161-163-176

ART.	
601/01C	2

ART. 601/01G

Testa flessibile in corda d'acciao inox.
Flexible head made with steel rope.

Adatto per/ Fit for art. 167

ART.	
601/01G	1

ART. 601/01S

Testa flessibile con carrucola in trefolo.
Flexible head with sheave made with round braided steel.

Adatto per/ Fit for art. 149-154-161-163-176

ART.	
601/01S	5

ART. 601/02

Occhiello tirante.
Pulling eyelet.

Adatto per/ Fit for art. 149-154-161-163-176

ART.	
601/02	5

ART. 601/03

Bussola di giunzione.
Joint bush.

Adatto per/ Fit for art. 149-154-161-163-176

ART.	
601/03	5

ART. 601/04

Perno.
Pin.

Adatto per/ Fit for art. 161

ART.	
601/04	5

ART. 601/06

Perno.
Pin.

Adatto per/ Fit for art. 154

ART.	
601/06	5

ART. 601/07

Occhiello tirante tipo lungo.
Pulling long eyelet.

Adatto per/ Fit for art. 149-154-161-163-176

ART.	
601/07	5

ART. 601/08

Testa flessibile guidacurve in trefolo.
Flexible head made with round braided steel.

Adatto per/ Fit for art. 152

ART.	
601/08	5

ART. 601/09

Occhiello tirante.
Pulling eyelet.

Adatto per/ Fit for art. 152

ART.	
601/09	5

ACCESSORI SONDE PER USO CIVILE - *FISHTAPES' ACCESSORIES FOR CIVIL USE*

FILETTATI M4

ART.	
601/10	1

Testa flessibile con asola in corda d'acciaio inox.
Flexible head made with steel rope with pulling slot.

Adatto per/ Fit for art. 149-154-161-163-176

ART. 601/10

ART.	
601/17	1

Occhiello tirante.
Pulling eyelet.

Adatto per/ Fit for art. 167

ART. 601/17

ART.	
601/20	1

Completo accessori in trefolo composto da:
601/01-601/01S-601/02-601/07-601/10.
Set of accessories made with round braided steel composed of: 601/01-601/01S-601/02-601/07-601/10.

Adatto per/ Fit for art. 149-154-161-163-176

ART. 601/20

ART.	
601/22	1

Completo di accessori in corda d'acciaio inox composto da:
601/01A-601/01C-601/02-601/07-601/10.
Set of accessories made with stainless steel rope composed of: 601/01A-601/01C-601/02-601/07-601/10.

Adatto per/ Fit for art. 149-154-161-163-176

ART. 601/22

ART.	
621	1

Pinza per riparazione sonde a doppia impronta esagonale.
Plier for repairing tapes with double wexagonal print.

Adatto per/ Fit for art. 161

ART. 621

ART.	
622	1

Tirasonda con impugnatura anatomica antinfortunistica.
Pulling tape with anatomic antiaccident handle.

Adatto per/ Fit for art. 161

ART. 622

ART.	
623	1

Pinza Tirasonda con impugnatura ergonomica antinfortunistica.
Plier pulling tape with ergonomic antiaccident handle.

Adatto per/ Fit for art. 149-152-153F-154-161-176

ART. 623

ART.	
647/01	1

Set di riparazione per sonde in fibra di vetro.
Reparation set for glassfiber fishtapes.

Adatto per/ Fit for art. 161

ART. 647/01

ART.	
647/02	1

Perno.
Pin.

Adatto per/ Fit for art. 163

ART. 647/02

ART.	
647/03	1

Set di riparazione per sonde in fibra di vetro.
Reparation set for glassfiber fishtapes.

Adatto per/ Fit for art. 163

ART. 647/03

ART.	
676/01	1

Perno.
Pin.

Adatto per/ Fit for art. 176

ART. 676/01

ACCESSORI PER SONDE 155-165 - *ACCESSORIES FOR FISHTAPES 155-165*

FILETTATI M5

ART. 631/01

Testa flessibile guidacurve in corda d'acciaio inox.
Flexible head curve guide made with steel rope.

ART.	
631/01	1

ART. 631/02

Ruota di scorrimento con oliva.
Rolling ferrule with olive hook.

ART.	
631/02	1

ART. 631/03

Oliva di introduzione e di aggancio.
Introduction and pulling olive hook.

ART.	
631/03	1

ART. 631/04

Moschettone di aggancio.
Pulling clamp.

ART.	
631/04	1

ART. 631/06

Giunto girevole ø 12 mm per l'unione di due sonde.
Swivel joint for two fishtapes ø 12 mm

ART.	
631/06	1

ART. 631/07

Testa flessibile con asola in corda d'acciaio
per l'alloggio ed il traino di più cavi.
Flexible head with slot made with steel rope
for pulling more cables.

ART.	
631/07	1

ART. 631/08

Testa flessibile in corda d'acciaio con carrucola
adatta per il superamento di più curve.
Flexible head made with steel rope with sheave
fit for overcoming more bends.

ART.	
631/08	1

ART. 631/10

Perno con spine coniche.
Pivot with taper pins.

ART.	
631/10	1

ART. 631/20

Completo di accessori composto da:
631/01 - 631/02 - 631/03 - 631/04.
Set of accessories composed of:
631/01 - 631/02 - 631/03 - 631/04.

ART.	
631/20	1

ART. 635

Tirasonda con impugnatura anatomica antinfortunistica.
Pulling tape with anatomic antiaccident handle.

ART.	
635	1

ART. 661/01

Perno per art. 165.
Pin for art. 165.

ART.	
661/01	1

ART. 661/02

Set di riparazione per art. 165.
Reparation set for art. 165.

ART.	
661/02	1

ACCESSORI PER SONDE 157-159 - *ACCESSORIES FOR FISHTAPES 157-159*

FILETTATI M12

ART.	
641/01	1

Testa flessibile guidacurve in trefolo.
Flexible head curve guide made with round braided steel.

ART. 641/01

ART.	
641/02	1

Ruota di scorrimento con oliva.
Rolling ferrule with olive hook.

ART. 641/02

ART.	
641/03	1

Oliva di introduzione e di aggancio.
Introduction and pulling olive hook.

ART. 641/03

ART.	
641/04	1

Moschettone di aggancio.
Pulling clamp.

ART. 641/04

ART.	
641/05	1

Giunto girevole per l'unione di due sonde ø 25 mm
Swivel joint for two fishtapes ø 25 mm

ART. 641/05

ART.	
641/06	1

Giunto girevole ø 45 mm con moschettoni per art. 159.
Swivel joint ø 45 mm with pulling clamps for art. 159.

ART. 641/06

ART.	
641/07	1

Testa flessibile con asola in corda d'acciaio per l'alloggio ed il traino di più cavi.
Flexible head with slot made with steel rope for pulling more cables.

ART. 641/07

ART.	
641/08	1

Testa flessibile in corda d'acciaio con carrucola adatta per il superamento di più curve.
Flexible head made with steel rope with sheave fit for overcoming more bends.

ART. 641/08

ART.	
645/01	1

Spazzola a scovolo ø 100 mm per art. 159.
A richiesta misure diverse.
Wire brush ø 100 mm for art. 159.
Different sizes on request.

ART. 645/01

ART.	
645/03	1

Colla.
Glue.

ART. 645/03

ACCESSORI PER SONDE 157-159 - *ACCESSORIES FOR FISHTAPES 157-159*

FILETTATI M12

ART. 645/04

Innesto rapido d. 70
Fast cone coupling d. 70

ART.	
645/04	1

ART. 645/05

Perno di testa con spina conica per art. 159 ø 9 mm
Pin for head with taper pins for art. 159 ø 9 mm

ART.	
645/05	1

ART. 645/07

Perno di testa con spine per art. 157 e 159 ø 11 mm
Pin for head with taper pins for art. 157 e 159 ø 11 mm

ART.	
645/07	1

ART. 645/09

Set di riparazione per art. 159 ø 9 mm compreso di giunto girevole.
Reparation set, including the swivel joint, for art. 159 ø 9 mm.

ART.	
645/09	1

ART. 645/10

Set di riparazione per art. 159 ø 11 mm compreso di giunto girevole.
Reparation set, including the swivel joint, for art. 159 ø 11 mm.

ART.	
645/10	1

SCATOLE ACCESSORI - *SET OF ACCESSORIES*

ART. 181

ART.	
181	1

A 6 scomparti composta da:
With 6 bins composed of:

Art. 601/01	testa flessibile/*flexible head*	pz. 20
Art. 601/02	occhiello tirante/*pulling eyelet*	pz. 30
Art. 601/03	bussola di unione/*joint bush*	pz. 30
Art. 601/04	perno per 161/*pin for 161*	pz. 30
Art. 601/06	perno per 154/*pin for 154*	pz. 10
Art. 645/03	colla/*glue*	pz. 4

ART. 183

ART.	
183	1

A 7 scomparti composta da:
With 7 bins composed of:

Art. 601/01	testa flessibile/*flexible head*	pz. 30
Art. 601/02	occhiello tirante/*pulling eyelet*	pz. 30
Art. 601/03	bussola di unione/*joint bush*	pz. 30
Art. 601/04	perno per 161/*pin for 161*	pz. 30
Art. 601/06	perno per 154/*pin for 154*	pz. 10
Art. 631/01	testa flessibile/*flexible head*	pz. 5
Art. 631/02	ruota di scorrimento/*rolling ferrule*	pz. 5
Art. 631/03	oliva di aggancio/*olive hook*	pz. 5
Art. 631/04	moschettone/*pulling clamp*	pz. 5
Art. 645/03	colla/*glue*	pz. 5
Art. 801	calza tirante da 4÷6 mm/*cable grip cap. 4÷ 6 mm*	pz. 5
Art. 802	calza tirante da 6÷12 mm/*cable grip cap.6÷ 12 mm*	pz. 5

FLUID

Speciale per cavi elettrici. Elimina il 70% dell'attrito. Se faticate ad infilare o tirare un cavo per installarlo provate con FLUID. Vi risolve il problema. Chimicamente inerte-atossico.
Modalità d'uso: spruzzare la superficie del cavo con FLUID e procedere alla posa. Evitare contatti con pavimenti in legno, marmo, moquette, ecc.. Confezionato in bottiglie da l 1 ed in canestri da l 5.

Ideal for electric cables. It eliminates 70% of friction and ensures easy insertion of cables into difficult conduits. Chemically inert-how.
Instructions for use: spray FLUID into the cable and insert. Avoid contacts with wood floor, marble, moquette ecc. Packing in bottle of 1 liter and hamper of 5 liters.

ART. 191

ART.	
191	20

Flacone di Fluid da 1 l con spruzzatore.

Bottle of fluid 1 l with vaporizer.

ART. 193

ART.	
193	20

Flacone di Fluid da 1 l con tappo erogatore.

Bottle of fluid 1 l with distributing cap.

ART. 195

ART.	
195	1

Spruzzatore.

Vaporizer.

ART. 199

ART.	
199	18

Scivolante lubrificante per conduttori elettrici in bottiglie da 1 l

Lubricating emulsion for electrical cables in bottles of 1 l

NOVITÀ

ART. 201

ART.	
201	4

Fustino di Fluid da 5 l

Drum of fluid of 5 l

INNOVAZIONE
Art. 399/6M

Art. 399/6 - il primo
the first

Art. 399/6M - l'innovazione.
Ruote e manico per il trasporto. Gambe allungate per offrire maggiore stabilità e resistenza al tiro dei fili. Dimensioni contenute per eventuale alloggio nel baule della macchina. Alberi porta matasse allungati per eventuale sovrapposizione.

Art. 399/6M - the innovation.
Wheels and handle for transportation. Extension of fore lengths to offer a greater stability and resistance while pulling the cables. Limited size for a possible accommodation inside the trunk of a car. Extended posts for a possible overlapping.

Art. 399/6M - aperto, porta matasse indipendenti.
Open, independent coil holders.

Possibilità di montare il gruppo misuratore
Opportunity to mount the counter

Come si usa
How it works

Togliere il porta matassa con due mani
Remove the coil holder with both hands

Togliere il coperchio con due mani
Remove the cover with both hands

Mettere la matassa con il capo interno verso l'alto
Put the hank by placing the internal end upward

Infilare il capo esterno nel foro del cestello
Put on the external end inside the hole of the coil holder

Sotto il cestello piegare il filo o fare un piccolo nodo
Bend or tie the wire under the coil holder

Irrorare la matassa smuovendo le spire. Irrorare una sola volta, poiché la proprietà scivolante rimane anche dopo l'evaporazione.
Sprinkle the hank moving the coils. Sprinkle just one time, because the sliding property remains after the evaporation too

Inserire la spira interna nel guidafilo sotto il coperchio
Introduce the internal end inside the thread guide under the cover

Montare il coperchio, superando i due arresti del perno
Mount the cover, overcoming the two lock washer of the pin

Finalmente, i cavi in ordine

Fra le necessità pratiche più sentite dall'elettricista installatore, figura quella di poter disporre prontamente dell'opportuno spezzone di filo o cavo da posare. Meglio ancora se il prelievo si presta ad essere fatto con l'Impiego di **una sola mano**.

In realtà le cose si presentano spesso in maniera assai meno ottimale, specie quando si opera su impianti polifase e/o multi sezione, causa l'interferenza tra le numerose matasse necessarie a piè d'opera.

Gli esperti del mestiere sanno quanto tempo si perde ogni volta nel districare inevitabili ed irritanti grovigli di filo.

Ideato da un elettricista il contenitore-svolgitore brevettato **ARIANE** pone un termine definitivo alle suddette cause di tempo morto raggruppando in poco spazio ben nove matasse sovrapposte. I capi delle quali, separati e distinti, rimangono a disposizione dell'operatore che può così selezionare il cavo appropriato e svolgerne il quantitativo necessario.

Chi conosce le condizioni in cui spesso si opera nella posa di circuiti industriali e civili non potrà non apprezzare l'importanza di quanto sopra in termini di ergonomia e di organizzazione del lavoro. **ARIANE** esalta in effetti la potenzialità dell'operatore, cosa che permette di ammortizzare il costo sul cablaggio di un singolo impianto, di medie dimensioni.

At last, cables set in order

*Among the practical needs most felt by the eledrical installer, one is being able to get hold of the right end cut of flex or cable to be laid without delay and this would be even better if such an operation could be carried out using **one hand only**.*

In practice, things do not tum out to be quite so ideal, especially when work is being carried out on polyphase and/or multisection equipment, because of numerous coils of cables, necessary on site.

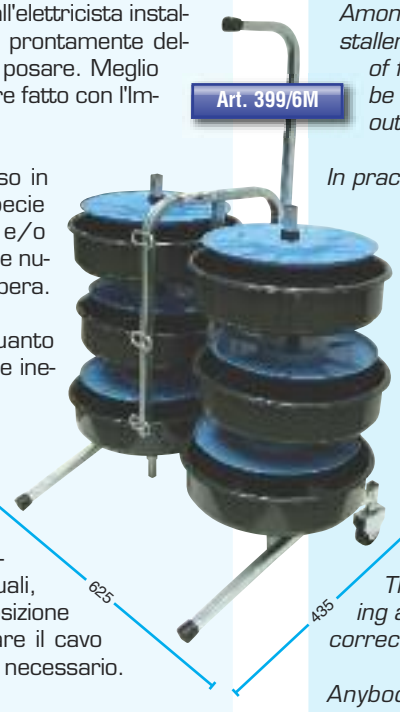
Experts in the trade know how much time can be lost every time the inevitable and irritating confused masses of cables have to be untangled.

*Devised by an electrician himself, the container/unwinder bearing the patented name **ARIANE** puts a definite stop to such lost time, grouping together and taking up little space, no less than nine coils laid on top of each other.*
The ends of these are separate and distinct, remaining accessible to the operator who can thus select the correct cable and determine the quantity he needs.

Anybody who knows the conditions in which one often has to work when laying industrial and civil circuits, can only appreciate the importance of the above in terms of ergonomics and organisation of work.

***ARIANE** enhances in fact the operator's capacity, and enables him to compensate for cabling costs in an individual plant of average dimensions.*

Art. 399/6M



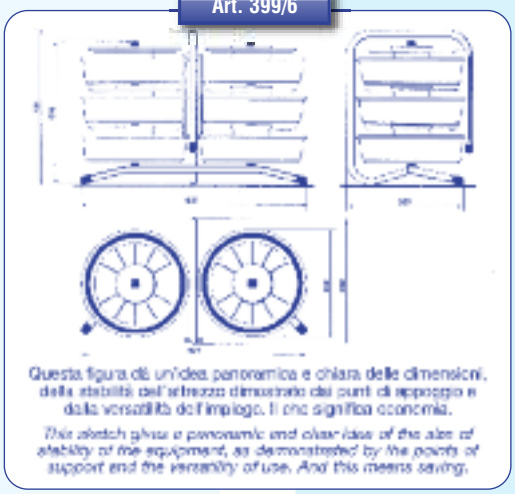
Descrizione funzionale

Vero e proprio aiutante dell'installatore, **ARIANE** si presta ad accatastare da due a nove cestelli. I recipienti portamatassa sono in plastica antiurto, ciascuno singolarmente asportabile. Il telaio è in tubo di acciaio zincato, è munito di comoda maniglia per il trasporto e presenta un ingombro tale da essere comodamente contenuto nel baule di una normale autovettura.

Ciascun portamatassa è girevole sul suo supporto e prevede il prelievo del filo **dalla spira interna**, mentre il capo esterno va fissato nel foro del cestello. Il che, oltre ad awiare il filo stesso entro l'apposita guida, lo protegge dalle dannose torsioni che hanno luogo allorchè lo svolgimento avviene per trazione delle spire di una matassa libera.
Predisposto per il contenimento di matasse standard Ø290 mm, **ARIANE** non richiede alcun preliminare all'impiego essendo sempre pronto per l'utilizzazione.

How it works

Art. 399/6


Questa figura dà un'idea panoramica e chiara delle dimensioni, della stabilità dell'attrezzo dimostrate dai punti di appoggio e dalla versatilità dell'impiego. Il che significa economia.
This sketch gives a panoramic and clear idea of the size of stability of the equipment, as demonstrated by the points of support and the versatility of use. And this means saving.

*A real and proper help for the installer, **ARIANE**, patented container-decoiler can pile up from 2 to 9 plastic anti-crash coil holders, which are all removable. The central frame in zinc steel tubing is equipped with a useful handle for transportations purposes and takes up so little space that it may be accomodated inside the trunk of a ususal car. Each coil holder rotates on its support and it is necessary to exctract the wire from the internal coil. This allows to the wire to go through the suitable guide and protects it from harmful twisting, which occur during the operation of pulling a loose bundle of cable.*
***ARIANE** is designed to contain standard skeins ø 290 mm and it doens't require any preliminary preparation before the use, as it is always ready for use. Easy to load. The cover is release kept thanks to the ribs on the pin of assemblage. The external end should be fixed in the hole placed on the bottom of the coil holder.*

SVOLGITORI MOD. ARIANE - *DECOILER MOD. ARIANE*

ART. 399/2

Svolgitore Mod. Ariane a 2 portamatasse.

Decoiler mod. Ariane with 2 coil holders.

ART.	
399/2	1

ART. 399/3

Svolgitore Mod. Ariane a 3 portamatasse.

Decoiler mod. Ariane with 3 coil holders.

ART.	
399/3	1

ART. 399/6

Svolgitore Mod. Ariane a 6 portamatasse.

Decoiler mod. Ariane with 6 coil holders.

ART.	
399/6	1

ART. 399/6M

Svolgitore Mod. Ariane a 6 portamatasse indipendenti.

Mobile decoiler mod. Ariane with 6 coil holders.

ART.	
399/6M	1

ART. 399/9

Svolgitore Mod. Ariane a 9 portamatasse.

Decoiler mod. Ariane with 9 coil holders.

ART.	
399/9	1

A tutti i nostri svolgitori si può adattare il gruppo misuratore art. 399/31

The counter can be placed in each decoiler art. 399/31

ART. 399/M

E' stato realizzato per negozi, laboratori di cablaggio, magazzini e industrie. A richiesta su ruote.

It was realized for shops, harness laboratory, warehouse and industry. Wheels on request.

Esempio di modulare.

Example.

Le ruote sono o richiesta.

Wheels are on request.

ART.	
399/M	1

Base

Modulare Mod. Ariane
Composizione base
a 6 cestelli

Modular Mod. Ariane
Basic composition
of 6 chamber module

ART. 399/1

ART.	
399/1	1

Portamatasse di ricambio completo.

Spare coil holder completo.

ART. 399/21

ART.	
399/21	1

Corpo portamatasse con adattatore.

Coil holder with adapter.

ART. 399/22

ART.	
399/22	1

Perno per corpo portamatasse.

Pin for coil holder.

ART. 399/23

ART.	
399/23	1

Coperchio per corpo portamatassa con guidafilo.

Cover for coil holder with thread guide.

ART. 399/24

ART.	
399/24	1

Adattatore.

Adapter.

ART. 399/25

ART.	
399/25	1

Ruote per telai a richiesta.

Wheels for frames on request.

ART. 399/31

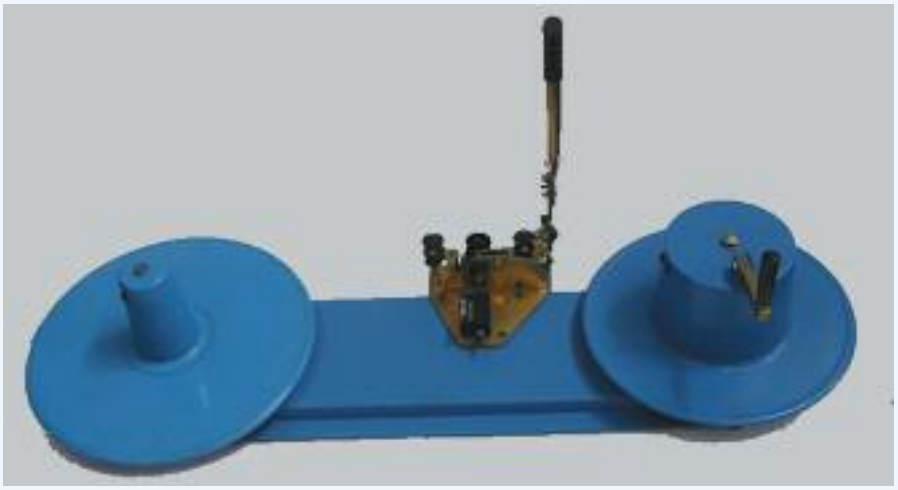
ART.	
399/31	1

Gruppo misuratore adatto a tutti i nostri svolgitori.

Counter fit for all our decoilers.

RIAVVOLGITORI/MISURATORI- *WIRE COILERS AND MEASURERS*

ART. 401 MOD.B



Riavvolgitore-misuratore per cavi di ø da 0,5÷15 mm.

Wire coiler and measurer for cables of ø 0,5÷15 mm.

ART.	
401	1

ART. 401/11

Corpo centrale per Mod. B.

Central body for Mod. B.

ART.	
401/11	1

ART. 401/13

Contametri per mod. 401/B.

Counter for mod. 401/B.

ART.	
401/13	1

ART. 401/15

Carrucola di pressione.

Sheave of pressure.

ART.	
401/15	1

ART. 401/17

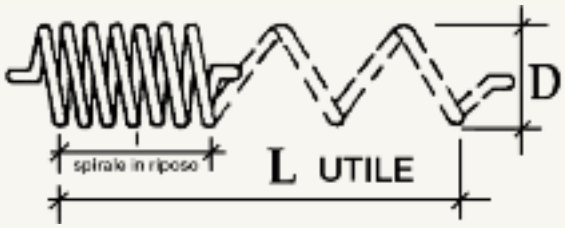
Molla di richiamo per levette porta carrucole guidafilo.

Return spring (counter spring).

ART.	
401/17	1

SPIRALI RETRATTILI - *RETRACTABLE SPIRALS*

ART. 301



Num. Sezioni Cavi mm² *Number Section Cables mm²*	Tubo ø *Tube ø*	D	L utile m 4 I cm 30 L *usable m 4* I *cm 30*			L utile m 10 I *cm 75* L *usable m 10* I *cm 75*			L utile m 14 I *cm 100* L *usable m 14* I *cm 100*		
2x1,0	6x 8	90	301	€	A.R.	302	€	A.R.	303	€	A.R.
3x1,0	8x10	110	/01	€	A.R.	/01	€	A.R.	/01	€	A.R.
4x1,0	8x10	110	/02	€	A.R.	/02	€	A.R.	/02	€	A.R.
5x1,0	10x12	150	/09	€	A.R.	/09	€	A.R.	/09	€	A.R.
7x1,0	10x12	110	/03	€	A.R.	/03	€	A.R.	/03	€	A.R.
3x1,5	10x12	150	/04	€	A.R.	/04	€	A.R.	/04	€	A.R.
4x1,5	10x12	150	/05	€	A.R.	/05	€	A.R.	/05	€	A.R.
5x1,5	10x12	150	/06	€	A.R.	/06	€	A.R.	/06	€	A.R.
3x2,5	10x12	150	/07	€	A.R.	/07	€	A.R.	/07	€	A.R.
4x2,5	14x16	150	/08	€	A.R.	/08	€	A.R.	/08	€	A.R.
7x1,5	14x16	150	/10	€	A.R.	/10	€	A.R.	/10	€	A.R.

Si eseguono su richiesta spirali con misure e quantità di cavi diverse.

It is possible to execute spirals in different measures and quantities of cables.

TONDINO DI NYLON IN MATASSE - *NYLON ROD IN SKEINS*

ART. 309

309	Tondino di nylon	Ø 1	11 Kg c.ca	*Nylon rod*	*Ø 1*	*11 Kg about*	1 Kg
309/1	Tondino di nylon	Ø 1,5	11 Kg c.ca	*Nylon rod*	*Ø 1,5*	*11 Kg about*	1 Kg
309/2	Tondino di nylon	Ø 2	11 Kg c.ca	*Nylon rod*	*Ø 2*	*11 Kg about*	1 Kg
309/3	Tondino di nylon	Ø 2,5	11 Kg c.ca	*Nylon rod*	*Ø 2,5*	*11 Kg about*	1 Kg
309/4	Tondino di nylon	Ø 3	11 Kg c.ca	*Nylon rod*	*Ø 3*	*11 Kg about*	1 Kg
309/5	Tondino di nylon	Ø 4	11 Kg c.ca	*Nylon rod*	*Ø 4*	*11 Kg about*	1 Kg

CALZE TIRANTI DI TESTA PER SONDE CANFOR
CABLE GRIPS WITH HEAD FOR CANFOR FISHTAPES

ART. COD.	CAPACITÀ CAPACITY
801	4÷6 mm
802	6÷12 mm
803	12÷18 mm
804	18÷24 mm

CALZE CON REDANCIA - *CABLE GRIPS WITH THIMBLE HEAD*

ART.	DIAMETRO CAVI	STANDARD LUNGH. TOT	CARICO DI ROTTURA
800/01	6÷10 mm	600 mm	1500 Kg
800/02	10÷20 mm	600 mm	1900 Kg
800/03	20÷30 mm	600 mm	2300 Kg
800/04	30÷40 mm	600 mm	3700 Kg
800/05	40÷50 mm	700 mm	5500 Kg
800/06	50÷65 mm	700 mm	5500 Kg
800/07	65÷80 mm	800 mm	7300 Kg
800/08	80÷95 mm	800 mm	7300 Kg
800/09	95÷110 mm	800 mm	10600 Kg
800/10	110÷130 mm	810 mm	10600 Kg
800/11	130÷150 mm	810 mm	10600 Kg
800/12	150÷180 mm	810 mm	12700 Kg

CALZE CON ASOLA - *CABLE GRIPS WITH BUTTONHOLE HEAD*

ART.	DIAMETRO CAVI	STANDARD LUNGH. TOT	CARICO DI ROTTURA
805/01	6÷10 mm	810 mm	1500 Kg
805/02	10÷20 mm	810 mm	1900 Kg
805/03	20÷30 mm	810 mm	2300 Kg
805/04	30÷40 mm	810 mm	3700 Kg
805/05	40÷50 mm	810 mm	5500 Kg
805/06	50÷65 mm	810 mm	5500 Kg
805/07	65÷80 mm	1000 mm	7300 Kg
805/08	80÷95 mm	1000 mm	7300 Kg
805/09	95÷110 mm	1000 mm	10600 Kg
805/10	110÷130 mm	1010 mm	10600 Kg
805/11	130÷150 mm	1010 mm	10600 Kg
805/12	150÷180 mm	1010 mm	12700 Kg

CALZE TIRANTI DI GIUNZIONE - *CABLE GRIPS FOR JOINTS*

ART.	DIAMETRO CAVI	STANDARD LUNGH. TOT	CARICO DI ROTTURA
810/01	8÷16 mm	1200 mm	1500 Kg
810/02	10÷20 mm	1200 mm	2200 Kg
810/03	20÷30 mm	1200 mm	2200 Kg
810/04	30÷40 mm	1200 mm	3700 Kg
810/05	40÷50 mm	1200 mm	5500 Kg
810/06	50÷65 mm	1200 mm	5500 Kg
810/07	65÷80 mm	1200 mm	7300 Kg
810/08	80÷95 mm	1800 mm	7300 Kg
810/09	95÷110 mm	1800 mm	9200 Kg

CALZE APERTE - *OPEN CABLES*

ART.	DIAMETRO CAVI	STANDARD LUNGH. TOT	CARICO DI ROTTURA
835/01	10÷20 mm	810 mm	1900 Kg
835/02	20÷30 mm	810 mm	2300 Kg
835/03	30÷40 mm	810 mm	3700 Kg
835/04	40÷50 mm	810 mm	5500 Kg
835/05	50÷65 mm	810 mm	7300 Kg
835/06	65÷80 mm	1100 mm	7300 Kg
835/07	80÷95 mm	1100 mm	9200 Kg
835/08	95÷110 mm	1100 mm	10600 Kg
835/09	110÷130 mm	1100 mm	10600 Kg
835/10	130÷150 mm	1100 mm	12700 Kg
835/11	150÷180 mm	1100 mm	15300 Kg
835/12	180÷220 mm	1100 mm	18600 Kg

CALZE PASSANTI - *LOOPS CABLES*

ART.	DIAMETRO CAVI	STANDARD LUNGH. TOT	CARICO DI ROTTURA
840/01	10÷20 mm	810 mm	1800 Kg
840/02	20÷30 mm	810 mm	2200 Kg
840/03	30÷40 mm	810 mm	3700 Kg
840/04	40÷50 mm	810 mm	5500 Kg
840/05	50÷65 mm	810 mm	5500 Kg
840/06	65÷80 mm	1100 mm	7300 Kg
840/07	80÷95 mm	1100 mm	7300 Kg
840/08	95÷110 mm	1100 mm	10200 Kg
840/09	110÷130 mm	1100 mm	10200 Kg
840/10	130÷150 mm	1100 mm	12200 Kg
840/11	150÷180 mm	1100 mm	12700 Kg
840/12	180÷220 mm	1100 mm	12700 Kg

UTENSILI - TOOLS

ART. 031 Martello mod. Tedesco - 300 gr.
Hammer German model - 300 gr.

ART.	
031	6

ART. 049 Archetto mignon 150 mm
Small bow 150 mm

ART. 049/1 Lame di ricambio
Spare blade

ART.	
049	12
049/1	12

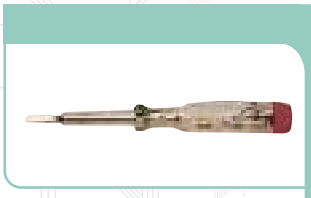
ART. 051 Archetto da 12" 20x8mm
Bow of 12" 20x8mm

ART. 051/2 Lame di ricambio in acciaio HSS
Spare blade in steel HSS

ART.	
051	6
051/2	10

ART. 062 Per la posa e/o sostituzione degli starter
DEMOSTART *For laying and/or substitution of starter*

ART.	
062	1



ART. 067/1 Cacciavite cerca-fase 3x65 CE
Screwdrivers voltage tester 3x65 CE

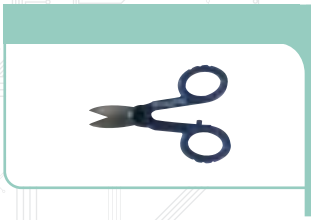
ART. 067/2 Cacciavite cerca-fase 3,5x100 CE
Screwdrivers voltage tester 3,5x100 CE

ART.	
067/1	12
067/2	12

ART. 902/22/410 Giravite cercafase 4x100
Screwdriver for circuit tester 4x100

ART. 902/23/306 Giravite cercafase 3x60
Screwdriver for circuit tester 3x60

ART.	
902/22/410	12
902/23/306	12



ART. 075 Forbice isolata lame diritte micro dentate
Insulated scissors straight blades micro-toothed

ART.	
075	12

ART.	
075/1	12

ART. 075/1 Forbice lame dritte microdentate bicolore
Insulated straight blades micro-toothed

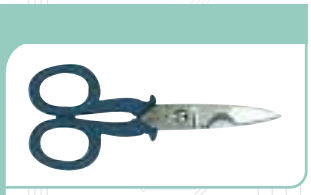
ART.	
080	12
080/1	12

ART. 080 Forbice isolata lame diritte 140 mm
Insulated scissors straight blades 140 mm

ART. 080/1 Forbice isolata lame curve 140 mm
Insulated scissors curved blades 140 mm

ART.	
082/1	12

ART. 082/1 Forbice con cava per cavi coassiali super 140 mm
Scissors for coaxial cables insulated super 140 mm



ART.	
086/1	24

ART. 086/1 Forbice multiusi 165 mm
Multipurpose scissors 165 mm

ART.	
086/2	24

ART. 086/2 Forbice tagliacavi 165 mm
Rope knife scissors 165 mm

ART.	
086/3	24

ART. 086/3 Forbice multiusi 190 mm
Multipurpose scissors190 mm

ART.	
117	1
117/1	1

ART. 117 Pinza multiuso con serie di cacciaviti
Multipurpose plier with inserts of screwdrivers

ART. 117/1 Pinza multiuso
Multipurpose plier

ART.	
126	6
126/1	1

ART. 126 Pinza spellafili automatica
Automatic wire stripper

ART. 126/1 Lame di ricambio (a coppia)
Spare blades

ART. 217 Fissacavi per hobbistica in ABS - ø max 6 mm
MOD. J-02 AL **Punti adatti art. 220/2 e 220/3**
Cable stapler in ABS - ø max 6 mm
Fit for staples: art. 220/2 and 220/3

ART.	
217	1

ART. 217/1
MOD. J-08 MP
Fissacavi professionale in ABS. Utilizza gli innovativi punti isolati che permettono la posa di cavi da ø 4 mm a 8 mm.
Viene fornita in una pratica valigetta.
Punti adatti art. 220/M e 220/P

Professional cable stapler made in ABS. It is used with the innovative insulated staples which allow to employ cables from ø 4 mm to 8 mm. Supplied in a practical case.
Fit for staples: art. 220/M and 220/P

ART.	
217/1	1

ART. 217/2
MOD. J-19 OKY
Fissacavi professionale in metallo.
Dotata di regolatore di potenza. Utilizza gli innovativi punti isolati che permettono la posa di cavi da ø 8 mm a 12,5 mm.
Viene fornita in una pratica valigetta.
Punti adatti art. 220/o, 220/k e 220/y

Professional cable stapler made in metal material. Provided with power regulator. It is used with the innovative insulated staples which allow to employ cables from ø 8 mm to 12,5 mm. Supplied in a practical case.
Fit for staples: art. 220/o, 220/k and 220/y

ART.	
217/2	1

Art.	220	220/1	220/2	220/3
B	9,5	11	12	14
A	5,5	5,5	6,5	6,5
	40000	40000	40000	40000

PUNTI METALLICI
METAL STAPLES

ART. 220/1 Confezioni 1000 punti sez.5,5 h 11
Packing 1000 metal staples sez.5,5 h 11

ART. 220/2 Confezioni 1000 punti sez.6,5 h 12
Packing 1000 metal staples sez.6,5 h 12

ART. 220/3 Confezioni 1000 punti sez.6,5 h 14
Packing 1000 metal staples sez.6,5 h 14

ART.	
220/1	1
220/2	1
220/3	1

PUNTI METALLICI ISOLATI
INSULATED METAL STAPLES

ART. 220/M Punti per cavi ø 4÷6 mm
Staples for cables ø 4÷6 mm

ART. 220/P Punti per cavi ø 6÷8 mm
Staples for cables ø 6÷8 mm

ART. 220/O Punti per cavi ø 8÷9 mm
Staples for cables ø 8÷9 mm

ART. 220/K Punti per cavi ø 9÷11 mm
Staples for cables ø 9÷11 mm

ART. 220/Y Punti per cavi ø 11÷12,5 mm
Staples for cables ø 11÷12,5 mm

ART.	
220/M	1 CF 450 punti
220/P	1 CF 450 punti
220/O	1 CF 350 punti
220/K	1 CF 350 punti
220/Y	1 CF 350 punti

ART.	
227	1

ART. 227 Pistola incollatrice 160 W
Glue gun 160 W

ART.	
229	1

ART. 229 Colla trasparente 5 kg
Trasparent glue 5 kg

ART.	MISURE	
900/90/258	2,5x0,4x80	6
900/90/310	3,0x0,5x100	6
900/90/410	4,0x0,8x100	6
900/90/512	5,5x1,0x125	6
900/90/615	6,5x1,2x150	6
900/90/817	8,0x1,6x175	6

Giraviti isolati 1000 V
per viti intaglio
Screwdriver isolated 1000 V
for slotted head

ART.	MISURE	
900/92/007	PH0x75	6
900/92/110	PH1x100	6
900/92/210	PH2x100	6
900/92/315	PH3x150	6

Giraviti isolati 1000 V
croce Phillips
Screwdriver isolated 1000 V
cross Phillips

ART.	MISURE	
900/93/007	PZ0x75	6
900/93/110	PZ1x100	6
900/93/210	PZ2x100	6
900/93/315	PZ3x150	6

Giraviti isolati 1000 V pozidriv
Screwdriver isolated 1000 V
pozidriv

ART.	
900/94/010	1

ART. 900/94/010 Serie 5 giraviti 1000 V – cartone
Set 5 screwdrivers 1000 V – box

Contenuto/Content:
900/90/310 - 900/90/410 - 900/90/512
900/92/110 - 900/92/210

ART.	
900/95/010	1

ART. 900/95/010 Serie 7 giraviti 1000 V – cartone
Set 7 screwdrivers 1000 V – box

Contenuto/Content:
900/90/310 - 900/90/410 - 900/90/512
900/90/615 - 900/92/007 - 900/92/110
900/92/210

ART. 900/96/010 Espositore 101 giraviti 1000 V metallo
Display stand 101 - screwdrivers metal

Contenuto/Content:
900/90/258 - 900/90/310 - 900/90/410 - 900/90/512
900/90/615 - 900/90/817 - 900/92/007 - 900/92/110
900/92/210 - 900/92/315 - 900/93/007 - 900/93/110
900/93/210

ART.	
900/96/010	1

ART. 901/64/010 Assortimento 7 giraviti intaglio e croce
Set of 7 screwdrivers slot and Phillips

Contenuto/Content:
1,2x50 - 2x50 - 2,5x50 - 3x50 - PH000x50
PH00x50 - PH0x50

ART.	
901/64/010	1

ART. 903/51/090 Serie 9 chiavi esagonali estremità sferica
Set of spherical and hexagonal wrench

Contenuto/Content:
1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 -8 - 10

ART.	
903/51/090	6

ART. 903/80/030 Martello manico sintetico gr 300
Hammer with synthetic handle gr 300

ART. 903/80/050 Martello manico sintetico gr 500
Hammer with synthetic handle gr 500

ART.	
903/80/030	6
903/80/050	6

ART. 903/83/908 Mazzetta mur. Manico fibra antisfilamento gr 800
Mallet for mason synthetic handle self looking gr 800

ART.	
903/83/908	2

ART. 904/90/018 Pinze regolabili cerniera chiusa mm 180
Waterpump box joint plier mm 180

ART. 904/90/024 Pinze regolabili cerniera chiusa mm 240
Waterpump box joint plier mm 240

ART. 904/90/030 Pinze regolabili cerniera chiusa mm 300
Waterpump box joint plier mm 300

ART.	
904/90/018	6
904/90/024	6
904/90/030	6

ART. 904/95/024 Pinza regolabile a cremagliera cromata mm 240
Double groove joint plier chrome mm 240

ART.	
904/95/024	6

ART.	
905/93/010	6
905/99/410	10

ART. 905/93/010 Archetto professionale
Lama HSS - 12”
Professional hacksaw
HSS blade - 12”

ART. 905/99/410 Lama HSS svedese - 12”
Swedish HSS blade - 12”

ART.	
905/98/010	12
905/99/110	12

ART. 905/98/010 Archetto puk mm 240
Puk hacksaw mm 240

ART. 905/99/110 Lama puk per ferro
Puk blade for iron

ART.	
906/09/120	12
906/09/225	12
906/09/230	12

ART. 906/09/120 Scalpello per elettricisti 8x200
Chisel for electricians 8x200

ART. 906/09/225 Scalpello per elettricisti 10x250
Chisel for electricians 10x250

ART. 906/09/230 Scalpello per elettricisti 10x300
Chisel for electricians 10x300

ART.	
906/25/030	6

ART. 906/25/030 Scalpello per muratore 16x300
Chisel for mason 16x300

ART.	
906/81/010	12

ART. 906/81/010 Forbici per elettricisti - lame in acciaio inox - mm 140
Scissors for electricians - stainless steel blades - mm 140

ART.	
906/83/010	12

ART. 906/83/010 Forbici per elettricisti - lame in acciaio inox - impugnatura morbida bicomponente - mm 145
Scissors for electricians - stainless steel blades - soft handle bicomponent - mm 145

ART.	
906/86/110	12
906/86/210	12

ART. 906/86/110 Forbice per elettricisti - lame in acciaio inox - retta - mm 145
Scissors for electricians - stainless steel blades - straight - mm 145

ART. 906/86/210 Forbice per elettricisti - lame in acciaio inox - curva - mm 145
Scissors for electricians - stainless steel blades - bent - mm 145

ART. 907/10/018 Pinze universali isolate 1000 V - 180mm
Combination pliers isolated 1000 V - 180mm

ART. 907/10/020 Pinze universali isolate 1000 v - 200 mm
Combination pliers isolated 1000 V - 200mm

ART.	
907/10/018	6
907/10/020	6

ART. 907/12/016 Pinze becchi mezzotondi retti isolate 1000 V - 160mm
Long half nose pliers isolated 1000 V - 160mm

ART. 907/12/020 Pinze becchi mezzotondi retti isolate 1000 V - 200mm
Long half nose pliers isolated 1000 V - 200mm

ART.	
907/12/016	6
907/12/020	6

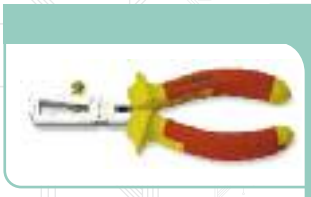
ART. 907/14/016 Pinze becchi mezzotondi piegati isolate 1000 V - 160mm
Bent long half nose pliers isolated 1000 V - 160mm

ART. 907/14/020 Pinze becchi mezzotondi piegati isolate 1000 V - 200mm
Bent long half nose pliers isolated 1000 V - 200mm

ART.	
907/14/016	6
907/14/020	6

ART. 907/16/016 Tronchese taglio diagonale isolato 1000 V - 160 mm
Cutter with diagonal cutting isolated 1000 V - 160 mm

ART.	
907/16/016	6



ART. 907/22/010 Pinze spelafili isolate 1000 V - 160 mm
Wire stripping pliers isolated 1000 V - 160 mm

ART.	
907/22/010	6

ART. 907/40/010 Pinza spelafili - automatico
Wire stripping plier - automatic

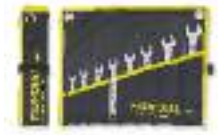
ART.	
907/40/010	6

ART. 907/86/042 Tagliatubi a cricchetto per plastica mm 42
PVC Quick release pipe cutter mm 42

ART.	
907/86/042	2

ART.	
910/32/080	8

ART. 910/32/080 Serie 8 chiavi combinate
Set of 8 combination wrench



ART.	
910/32/120	12

ART. 910/32/120 Serie 12 chiavi combinate
Set of 12 combination wrench

Chiave combinata a cricchetto – snodata
Combination wrench rachet - flex

ART.	MISURE	
910/55/080	8 mm	6
910/55/090	9 mm	6
910/55/100	10 mm	6
910/55/110	11 mm	6
910/55/120	12 mm	6
910/55/130	13 mm	6

ART.	MISURE	
910/55/140	14 mm	6
910/55/150	15 mm	6
910/55/160	16 mm	6
910/55/170	17 mm	6
910/55/180	18 mm	6
910/55/190	19 mm	6

ART.	
910/56/905	5

ART. 910/56/905 Serie 5 chiavi combinate a cricchetto
Set of 5 combination wrench ratchet

Contenuto/Content:
910/55/080 - 910/55/100- 910/55/130
910/55/170 - 910/55/190

ART.	
914/40/010	1

ART. 914/40/010 Cassetta in metallo bussole 1/4- 33 pz.
Metal box with socket 1/4 - 33 pcs

ART.	
915/45/010	1

ART. 915/45/010 Cassetta in metallo bussole 1/2 - 25 pz.
Metal box with socket 1/2 - 25 pcs.

ART.	
918/20/030	6
918/20/050	6

ART. 918/20/030 Flessometro m 3
Tape rule m 3

ART. 918/20/050 Flessometro m 5
Tape rule m 5

ART.	
907/30/110	1

ART. 907/30/110 Espositore 137 giraviti e pinze isolate
Display stand 137 screwdrivers and pliers

LE VALIGIE - BAGS

ART. 052 Borsa per attrezzi cm 35x11x22
Bag for tools cm 35x11x22

ART. 052/1 Borsa per attrezzi cm 40x12x25
Bag for tools cm 40x12x25

ART. 052/2 Borsa per attrezzi cm 45x13x26
Bag for tools cm 45x13x26

ART.	
052	1
052/1	1
052/2	1

ART. 053 Borsa pronto impiego in nylon con utensili di qualità composta da:
Bag promptuse in nylon with quality tools composed of:

ART. 900/90/410
Cacciavite isolato 1000 V per viti intaglio 4,0x100
Screwdriver isolated 1000 V for slotted head 4,0x100
ART. 900/92/110
Cacciavite isolato 1000 V croce Philips PH1x100
Screwdriver isolated 1000 V cross Phillips PH1x100
ART. 075/1
Forbice isolata lame diritte micro dentate bicolore
Insulated scissors with straight blades micro-toothed double colour

ART.	
053	1

ART. 053/1 Borsa pronto impiego in nylon con utensili di qualità composta da:
Bag promptuse in nylon with quality tools composed of:

ART. 900/90/258
Cacciavite isolato 1000 V per viti intaglio 2,5x80
Screwdriver isolated 1000 V for slotted head 2,5x80
ART. 900/90/410
Cacciavite isolato 1000 V per viti intaglio 4,0x100
Screwdriver isolated 1000 V for slotted head 4,0x100
ART. 900/92/110
Cacciavite isolato 1000 V croce Philips PH1x100
Screwdriver isolated 1000 V cross Phillips PH1x100
ART. 067/1
Cacciavite cercafase 3x60
Screwdriver voltage tester 3x60
ART. 075/1
Forbice isolata lame diritte micro dentate bicolore
Insulated scissors with straight blades micro-toothed double colour
ART. 907/10/018
Pinza universale isolata 1000 V 180 mm
Combination plier isolated 1000 V 180 mm

ART.	
053/1	1

ART. 054 Borsa con rinforzi laterali cm 40x12x25
Bag with additional lateral support cm 40x12x25

ART.	
054	1

ART. 917/10/030 Valigia in polipropilene mm 465x352x215 - vuota
Polypropylene tool case mm 465x352x215 - empty

ART. 917/50/030 Valigia in polipropilene mm 465x352x215 - con utensili*
*Polypropylene tool case mm 465x352x215 - with tools**

ART.	
917/10/030	1
917/50/030	1

ART.	
917/10/050	1
917/50/050	1

ART. 917/10/050 Valigia in ABS mm 440x335x195 - vuota
ABS tool case mm 440x335x195 - empty

ART. 917/50/050 Valigia in ABS mm 440x335x195 - con utensili*
*ABS tool case mm 440x335x195 - with tools**

ART.	
917/10/060	1
917/50/060	1

ART. 917/10/060 Valigia in polipropilene mm 430x340x156 - vuota
Polypropylene tool case mm 430x340x156 - empty

ART. 917/50/060 Valigia in polipropilene mm 430x340x156 - con utensili*
*Polypropylene tool case mm 430x340x156 - with tools**

ART.	
917/10/080	1
917/50/080	1

ART. 917/10/080 Valigia in alluminio mm 435x335x185 - vuota
Aluminium tool case mm 435x335x185 - empty

ART. 917/50/080 Valigia in alluminio mm 435x335x185 - con utensili*
*Aluminium tool case mm 435x335x185 - with tools**

ART.	
917/15/040	1
917/50/040	1

ART. 917/15/040 Valigia trolley in polipropilene mm 465x352x255 - vuota
Polypropylene tool case on wheels mm 465x352x255 - empty

ART. 917/50/040 Valigia trolley in polipropilene mm 465x352x255 - con utensili*
*Polypropylene tool case on wheels mm 465x352x255 - with tools**

ART.	
917/15/070	1
917/50/070	1

ART. 917/15/070 Valigia trolley in polipropilene mm 430x320x190 - vuota
Polypropylene tool case with wheels mm 430x320x190 - empty

ART. 917/50/070 Valigia trolley in polipropilene mm 430x320x190 - con utensili*
*Polypropylene tool case with wheels mm 430x320x190 - with tools**

*CONTENUTO DELLE VALIGIE/CONTENT OF CASES

900/90/310
900/90/410
900/90/512
900/90/615
900/92/007
900/92/110
900/92/210

902/23/306
903/80/030
906/83/010
907/10/018
907/12/020
907/16/016
907/22/010

GILET E GUANTI/JACKET AND GLOVES

ART. 920

Guanto in filo continuo poliuretano, polso elasticizzato, dorso areato
Elastic gloves with palm coated in polyurethane

ART.	
920	1

ART. 930

Gilet multitasche porta utensili e accessori
Multipouch tool jacket

ART.	
930	1

Istruzioni per la riparazione della sonda 161

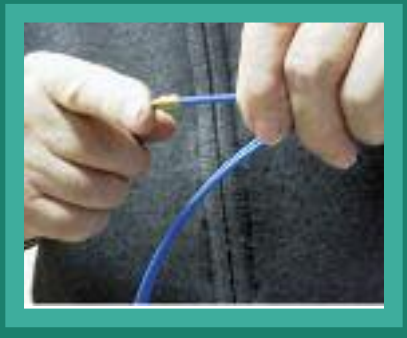
Instruction for repairing the fishtape art. 161

Si taglia in modo netto la parte danneggiata
Cut clearly the broken part

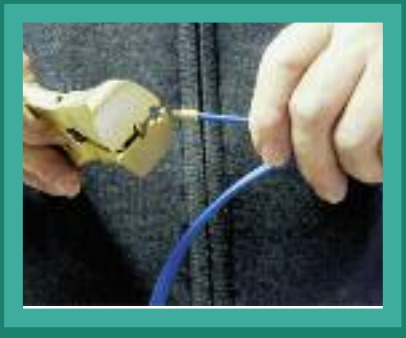
Con la pinza spellafili si procede nel modo seguente
Use the wire stripper as follows

Si spella per 5÷6 mm il rivestimento della fibra
Strip for 5 ÷ 6 mm the covering of the glassfiber

Si mette la colla nel perno, poichè la reazione chimica collante avviene tra l'ottone e la fibra di vetro
Put the glue inside the pin, as the adhesive chemical reaction occurs between the brass and the glassfiber



Si calza il perno a fondo. Il perno deve calzarsi anche su una parte del rivestimento
Fit the pin until the end. The pin should be fit on the covering too



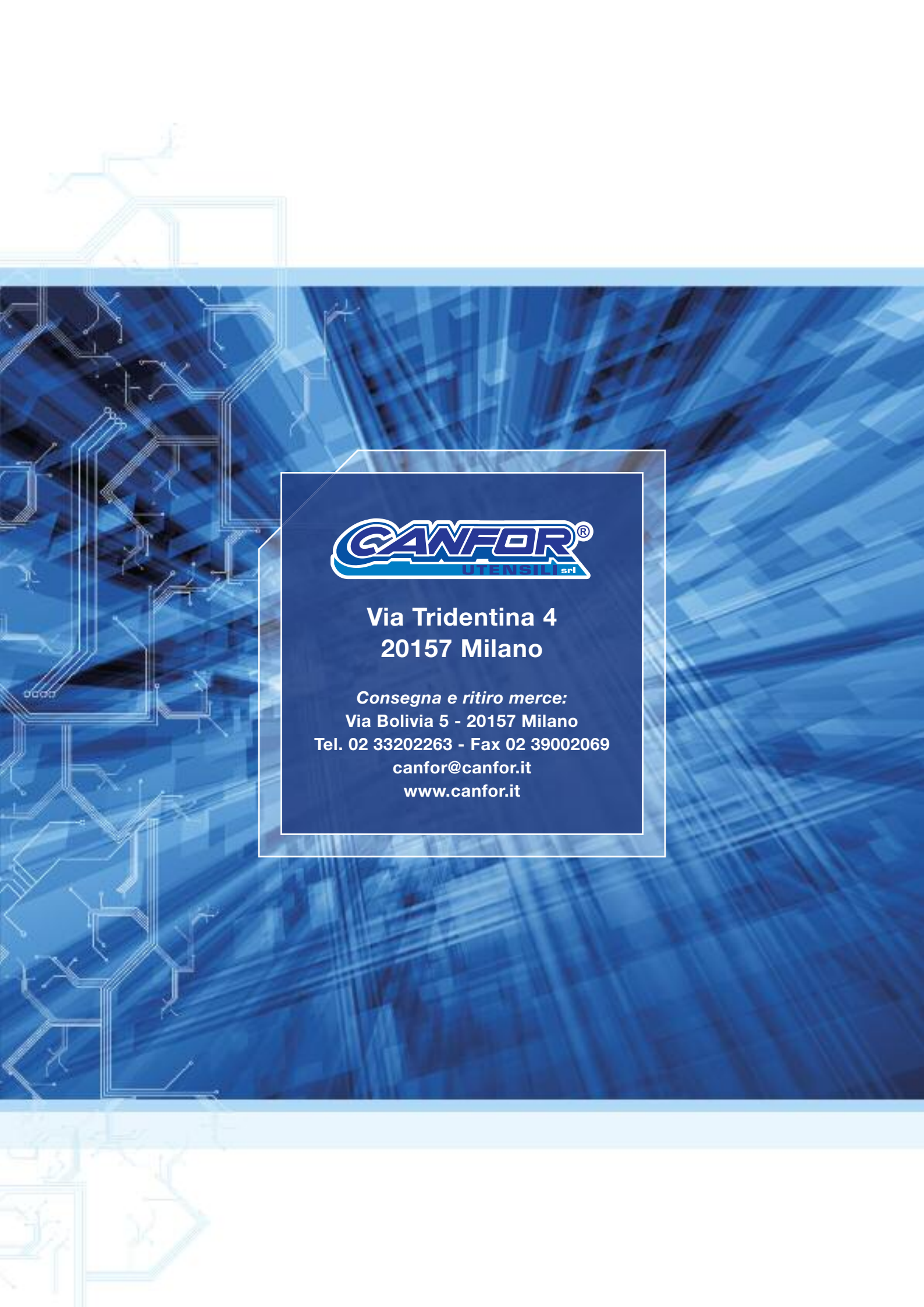
Si crimpa il perno e dopo un'ora la sonda è pronta all'uso
Press the pin and after 1 hour it will be possible to use the fishtape.

Indice

ACCESSORI	Pag.	20/24
ARCHETTI	Pag.	34/39
ASPI IN ACCIAIO	Pag.	19
ASPI IN PLASTICA	Pag.	18
ASPI MOTORIZZATI	Pag.	16/17
CALZE	Pag.	32/33
CERCA FASE	Pag.	34
COLLA	Pag.	37
DEMOSTART	Pag.	34
EMULSIONE CAVI - FLUID	Pag.	25
FISSACAVI	Pag.	36
FORBICI TAGLIACAVI MULTIUSO	Pag.	35
FORBICI PER ELETTRICISTI	Pag.	35/39
PINZE RIPARAZIONE SONDE	Pag.	21
PINZE SPELLAFILI	Pag.	35/40
PINZE TIRASONDA	Pag.	21/22
PISTOLE INCOLLATRICI	Pag.	37
PORTAMATASSE	Pag.	26/29
PUNTI METALLICI	Pag.	36
RIAVVOLGITORI-MISURATORI	Pag.	30
SEGHETTI PER METALLI	Pag.	34/39
SCATOLE ACCESSORI	Pag.	24
SONDE ASPIS	Pag.	10/13
SONDE IN NYLON	Pag.	5/7
SONDE IN NYLON-ACCIAIO	Pag.	8/9
SONDE IN POLIESTERE	Pag.	14/15
SONDE IN TREFOLO	Pag.	5
SPIRALI RETRATTILI ELETTRICHE	Pag.	31
SVOLGICAVI	Pag.	26/29
TIRASONDA	Pag.	21/22
TONDINO IN NYLON	Pag.	31
UTENSILI	Pag.	34/44
VALIGIE	Pag.	42/43

Index

ACCESSORIES	Pag.	20/24
ASPIS FISHTAPES	Pag.	10/13
AUTOMATIC REELS	Pag.	16/17
BAGS	Pag.	42/43
BOWS	Pag.	34/39
CABLE GRIPS	Pag.	32/33
CABLE STAPLERS	Pag.	36
COIL HOLDERS	PAG.	26/29
DECOILERS	Pag.	26/29
DEMOSTART	PAG.	34
ELECTRIC SPIRALS	Pag.	31
FLUID	Pag.	25
GLUE	Pag.	37
GLUEING MACHINE	PAG.	37
METAL STAPLES	PAG.	36
MULTIPURPOSE SCISSORS	Pag.	35
NYLON FISHTAPES	PAG.	5/7
NYLON ROD IN SKEIN	Pag.	31
NYLON-STEEL FISHTAPES	Pag.	8/9
PLASTIC REEL	Pag.	18
PLIERS FOR REPAIRING TAPES	Pag.	21
POLYESTER FISHTAPES	Pag.	14/15
PULLING TAPES PLIERS	Pag.	21/22
PULLING TAPE	Pag.	21/22
ROUND BRAIDED STEEL FISHTAPES	Pag.	5
SCISSORS FOR ELECTRICIANS	Pag.	35/39
SCREWDRIVER FOR VOLTAGE TESTER	Pag.	34
SET OF ACCESSORIES	Pag.	24
STEEL REELS	Pag.	19
WIRE COILERS AND MEASURERS	Pag.	30
WIRE STRIPPING PLIERS	Pag.	35/40
TOOLS	Pag.	34/44



Via Tridentina 4
20157 Milano

Consegna e ritiro merce:
Via Bolivia 5 - 20157 Milano
Tel. 02 33202263 - Fax 02 39002069
canfor@canfor.it
www.canfor.it